

鈴木明日訪問北京

慶祝復交十年

宣佈貸款大陸

與趙紫陽二次會談遊覽杭州

【中央社東京二十三日電】日本政府今日正式宣佈，鈴木首相將於明日訪問北京，慶祝中日復交十周年。鈴木首相此次訪問，係應蔣委員長之邀請，並與趙紫陽委員長二次會談，並遊覽杭州。鈴木首相此次訪問，係應蔣委員長之邀請，並與趙紫陽委員長二次會談，並遊覽杭州。

鈴木楊談抱負

重修日中會館

【中央社東京二十三日電】鈴木首相今日在首相官邸接見記者，談及此次訪問之抱負。鈴木首相表示，此次訪問之目的，在於加強日中兩國之友好關係，並重修日中會館。鈴木首相並表示，此次訪問，係應蔣委員長之邀請，並與趙紫陽委員長二次會談，並遊覽杭州。

中蘇恢復邊境談判

雙方關係將可改善

【中央社莫斯科二十三日電】中蘇兩國政府今日宣佈，雙方已同意恢復邊境談判。雙方關係將可改善。中蘇兩國政府今日宣佈，雙方已同意恢復邊境談判。雙方關係將可改善。

美通脹已受抑制

經濟復甦已在望

【中央社華盛頓二十三日電】美國政府今日宣佈，通脹率已受抑制，經濟復甦已在望。美國政府今日宣佈，通脹率已受抑制，經濟復甦已在望。

黎巴嫩大屠殺事件

黎巴嫩大屠殺事件

【中央社貝魯特二十三日電】黎巴嫩大屠殺事件，黎巴嫩大屠殺事件。黎巴嫩大屠殺事件，黎巴嫩大屠殺事件。

蘇聯表示恢復談判

未有所聞

【中央社莫斯科二十三日電】蘇聯政府今日表示，恢復談判，未有所聞。蘇聯政府今日表示，恢復談判，未有所聞。

美售先進電腦系統給北京

對華貿易政策不變

【中央社華盛頓二十三日電】美國政府今日宣佈，將售先進電腦系統給北京，對華貿易政策不變。美國政府今日宣佈，將售先進電腦系統給北京，對華貿易政策不變。

英商新築萬念俱灰

北京新婚夫婦

【中央社北京二十三日電】英商新築萬念俱灰，北京新婚夫婦。英商新築萬念俱灰，北京新婚夫婦。

英國的失業問題

英國的失業問題

【中央社倫敦二十三日電】英國的失業問題，英國的失業問題。英國的失業問題，英國的失業問題。

魯迅長孫周令飛

在台與張純華結婚

【中央社台北二十三日電】魯迅長孫周令飛，在台與張純華結婚。魯迅長孫周令飛，在台與張純華結婚。

國防部長宋長志在立院說明 軍火外銷原則

根據外部意見售給非共黨國家 武器自製與否視乎消耗量而定

【中央社台北十四日電】國防部長宋長志今日在立法院說明我國軍火外銷原則，並答覆各委員提問。宋部長說明時，強調我國軍火外銷，必須根據外部意見，售給非共黨國家。武器自製與否，視乎消耗量而定。宋部長並表示，我國軍火外銷，必須符合國際法，不得違反聯合國禁運決議。宋部長並表示，我國軍火外銷，必須符合國際法，不得違反聯合國禁運決議。宋部長並表示，我國軍火外銷，必須符合國際法，不得違反聯合國禁運決議。

台灣省行政會議 昨通過六中心提案

着重地方基層建設

【中央社台北十四日電】台灣省行政會議，昨（十三）日通過六項提案，着重地方基層建設。六項提案分別為：(一)加強地方基層組織，(二)加強地方基層幹部訓練，(三)加強地方基層幹部待遇，(四)加強地方基層幹部考核，(五)加強地方基層幹部紀律，(六)加強地方基層幹部生活。

以贊成調查大屠殺 高院院長負責領導

大屠殺事件後此舉無異日 聯大亦開會研究大屠殺真相

【中央社台北十四日電】台灣高等法院院長，昨（十三）日在立法院說明，以贊成調查大屠殺，高院院長負責領導。大屠殺事件後，此舉無異日，聯大亦開會研究大屠殺真相。高院院長並表示，我國政府，將全力配合國際調查，以還大屠殺真相。

哈比晤比堅 商以軍撤退

沙朗曾被斥為惡魔

【中央社台北十四日電】哈比晤比堅，昨（十三）日在立法院說明，商以軍撤退。沙朗曾被斥為惡魔。哈比晤比堅並表示，我國政府，將全力配合國際調查，以還大屠殺真相。

北美洲輿論，一致稱爲 「一九八八年恐怖，核災的影片」

人類危機到臨 不是天災人禍 絕非危言聳聽 一看本片便知

【中央社台北十四日電】北美洲輿論，一致稱爲「一九八八年恐怖，核災的影片」。人類危機到臨，不是天災人禍，絕非危言聳聽，一看本片便知。本片由美國著名導演，精心製作，內容精彩，不容錯過。



THING

最強雙線 榮獲映權
運樂聲都聲
海百凱京華不日

兒童不宜



THING

奉電檢處：「怪形」乃是恐怖片

兒童不宜

今晚午夜場優先介紹！

- 容易衝動，喜歡刺激的年青人，以青春及生命作賭注，挑戰死亡！
- 深入描繪一羣野性的，問題青年，飽受家庭、社會、愛情、友情、思想的衝擊！

衝動21

張國榮·艾迪·露雲娜·賈斯樂·鍾保羅·林迪安·何慧嫻

最具時代氣息·充滿青春魅力

張國榮·艾迪·露雲娜·賈斯樂·鍾保羅·林迪安·何慧嫻 領銜主演

錢月笙·關海山·馮峰·羅蘭·蘇杏璇·劉一帆主演

出品人：許麗華 監製：羅維 策劃：米奇 導演：陳全 羅維影業有限公司出品

見者驚心·聞者喪胆

THE NEW YORK RIPPER

雅麗珊·狄歌妮·阿曼·達基·安德魯·賓德

路西亞·富治·門目·滿早

請速定座

重臨貝市和平部隊 人數較多裝備尤精

義和軍已動程前往黎巴嫩

【路透社貝魯特十四日電】重臨貝市和平部隊，人數較多，裝備尤精。義和軍已動程前往黎巴嫩。和平部隊並表示，將全力配合國際調查，以還大屠殺真相。

伊朝聖客 大鬧麥加城

朝聖客近百名已被捕

【路透社麥加十四日電】伊朝聖客，大鬧麥加城。朝聖客近百名已被捕。伊朝聖客並表示，將全力配合國際調查，以還大屠殺真相。

波共將工聯化整爲零 依行業組織工會

國會議員將討論工會法案

【路透社華沙十四日電】波共將工聯化整爲零，依行業組織工會。國會議員將討論工會法案。波共並表示，將全力配合國際調查，以還大屠殺真相。

華僑晚報 分類廣告 每天四元 費廉效大

香港開埠以來 最賣座超級鉅片

\$27,000,000.00

輝煌票房紀錄

★許冠傑★麥嘉★

張文 石天 黃百鳴 曾志偉

新藝城出品 觀眾有信

日東結公務員加薪 鐵路公司負債六十四億日元

在未來三年將裁員七萬人

【路透社東京十四日電】日東結公務員加薪，鐵路公司負債六十四億日元。在未來三年將裁員七萬人。日東結並表示，將全力配合國際調查，以還大屠殺真相。

東協國已拒絕 印支三國又重申呼籲

召開東南亞國際會議

【路透社新加坡十四日電】東協國已拒絕，印支三國又重申呼籲，召開東南亞國際會議。東協國並表示，將全力配合國際調查，以還大屠殺真相。

華山已呈請辭職 阿敏勉勉暫留任

黎巴嫩總理

【路透社貝魯特十四日電】華山已呈請辭職，阿敏勉勉暫留任。黎巴嫩總理。華山並表示，將全力配合國際調查，以還大屠殺真相。

華僑晚報 分類廣告 每天四元 費廉效大

香港開埠以來 最賣座超級鉅片

\$27,000,000.00

輝煌票房紀錄

★許冠傑★麥嘉★

張文 石天 黃百鳴 曾志偉

新藝城出品 觀眾有信

華興大廈

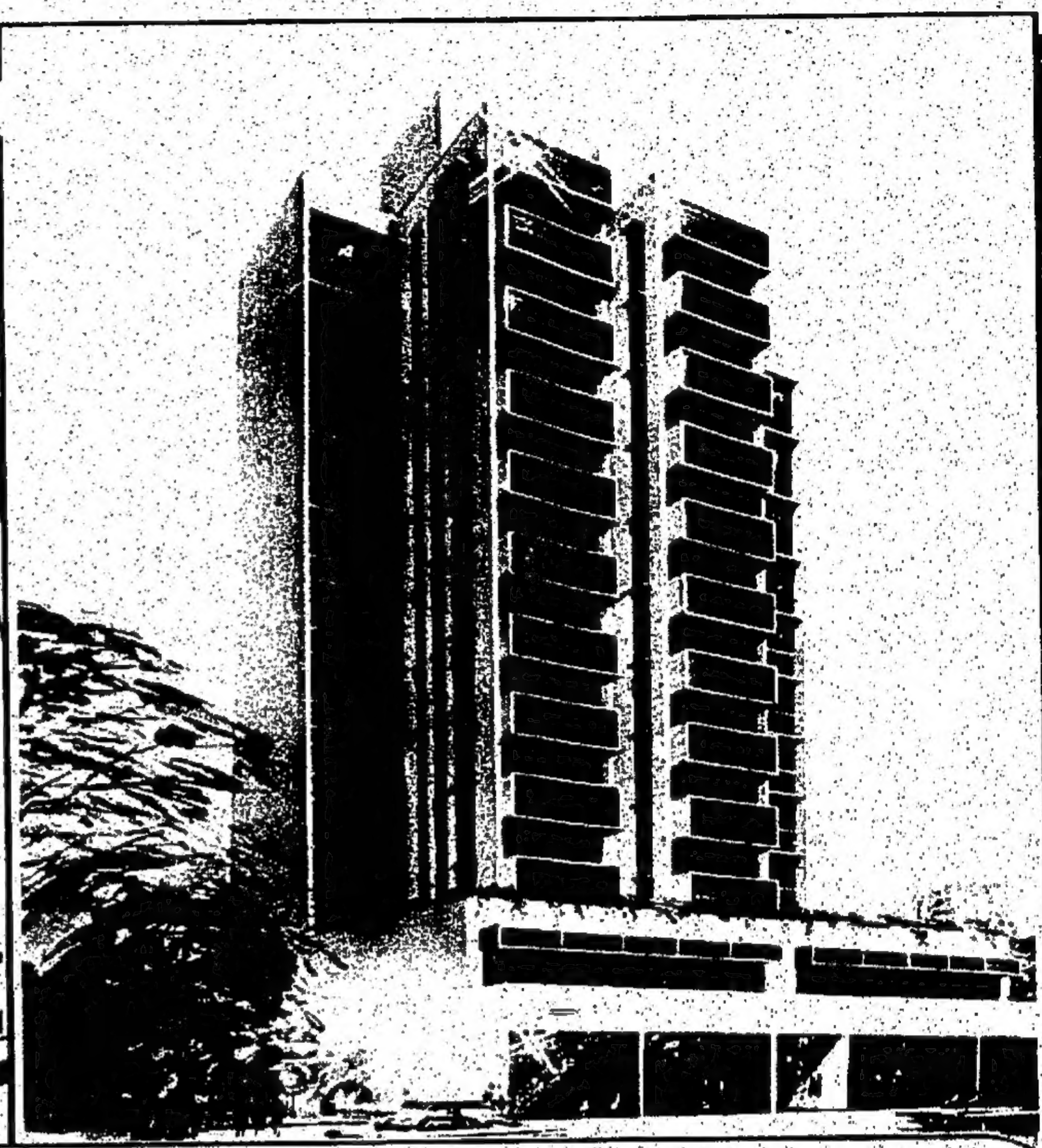
屯門 T. M. T. L. 198 地段

即將入伙

特價發售 每呎330餘元起

單位面積：399-450呎

屯門至中環渡海航線只需30分鐘，到荃灣地鐵只需17分鐘，各線大小巴士均直達，計劃中興建之輕便鐵路完成後，來往港九各地將更為方便。



華光地產發展有限公司

灣仔軒尼詩道48至62號華光大廈20樓 電話：5-291998 5-292106 5-279292

地盤電話：
0-838184

碧麗苑

九龍官塘功樂道53號
☎ 3-429664 (假日照常)

高級洋樓·面海向南·即買即住
每呎僅售622元 面積由856呎起

配合政府公務員買樓計劃，
特惠辦法歡迎蒞臨參觀。

聯合發展商：
益新置業有限公司 香港皇后大道中33號頂樓 ☎ 5-253001
華懋集團 香港雪廠街22號榮成行十樓 ☎ 5-258251
怡華置業有限公司 香港雪廠街新順利大廈97室 ☎ 5-229162

德雅工業中心

屯門石排頭路T.M.T.L. 164 地段
尚餘樓上數單位 面積688呎起，及
地下、一樓，欲購從速



地下、一樓高度18呎，每平方呎重300磅
鄰近各大屋邨
工源充足
適合各類工業用途

已有滿意紙 即可入伙

怡華置業有限公司 益新置業有限公司
地址：香港雪廠街22號榮成行十樓 電話：5-258251
地址：香港雪廠街新順利大廈97室 電話：5-229162
地盤電話：(假日照常) 0-833819

華誠洋樓

北角春秧街70-74號

只餘數伙 特平出售

兩廳兩房，三百餘呎

每呎只售：高層六百餘元
低層五百餘元

年期89，即買即住

益新置業有限公司
地址：香港雪廠街22號榮成行十樓 電話：5-258251
地址：香港雪廠街新順利大廈97室 電話：5-229162
地盤電話：H 789378

香港理工學院徵聘

語文學系主任全職講師(英文)
月薪(港幣)：六八〇元至一五二〇元
詳情請即向南華早報廣告欄或逕向本校校務處查詢及索取申請表格。

重要聲明

張傑先生生前在元朗安寧路一四一號至一四四號地下經營美蘭牛欄酒樓，於一九八二年九月九日結束營業，將舖位交還業主。存經月內所涉及之債務，與張傑先生無涉，特此聲明。
業主：連德興
一九八二年九月廿一日
清潔香港 人人有責

謹訂於一九八二年九月廿五日
(星期六)為本行尖沙咀支行開業
敬備酒會恭候
光臨(恕不週)

中國銀行香港分行敬約

時間：上午十時至十二時
地點：九龍尖沙咀彌敦道63號好時中心地下
電話：三一六八三一七

筲箕灣中心 最後一座 特平出售

位置最好，方向最佳
即將入伙

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

現銀行利息
每萬元只供\$137.46

地下，一樓四萬餘呎，最現代化商場
中央冷氣系統，自動扶手電梯
銘貴廚房，美術天花，購物中心，富麗堂皇

怡華置業有限公司 益新置業有限公司
地址：香港雪廠街22號榮成行十樓 電話：5-258251
地址：香港雪廠街新順利大廈97室 電話：5-229162
合時置業有限公司
地址：香港中環德輔道中六號一五九室 電話：5-228181
地盤電話：(假日照常) 5-694874

遷址通告

本行東區支行謹訂於一九八二年九月廿七日(星期一)遷往自置新址營業：
香港灣仔軒尼詩道三百一十九號
電話：五一七二八五三一
特此敬告
各同業
貴客戶

香港集友銀行謹啟

本港新聞

英首相訪港前途 意同英中途中途 通商行進外交過

維持香港繁榮安定乃雙方共同目標 英首相訪港前途 意同英中途中途 通商行進外交過

【本報記者北京九日電】英首相撒切爾夫人於今日上午九時在人民大會堂會見了中國總理趙紫陽。撒切爾夫人與趙紫陽在友好的氣氛中就香港前途問題進行了深入的討論。雙方都強調，維持香港的繁榮和穩定是中英兩國的共同目標。撒切爾夫人表示，英國政府將繼續致力於維護香港的國際地位，並確保香港在九七年後仍能保持其自由和繁榮。趙紫陽則表示，中國政府將尊重香港人的意願，並確保香港在回歸後能繼續保持其國際化城市的地位。

英首相訪港前途 意同英中途中途 通商行進外交過

【本報記者北京九日電】英首相撒切爾夫人於今日上午九時在人民大會堂會見了中國總理趙紫陽。撒切爾夫人與趙紫陽在友好的氣氛中就香港前途問題進行了深入的討論。雙方都強調，維持香港的繁榮和穩定是中英兩國的共同目標。撒切爾夫人表示，英國政府將繼續致力於維護香港的國際地位，並確保香港在九七年後仍能保持其自由和繁榮。趙紫陽則表示，中國政府將尊重香港人的意願，並確保香港在回歸後能繼續保持其國際化城市的地位。

英首相訪港前途 意同英中途中途 通商行進外交過

【本報記者北京九日電】英首相撒切爾夫人於今日上午九時在人民大會堂會見了中國總理趙紫陽。撒切爾夫人與趙紫陽在友好的氣氛中就香港前途問題進行了深入的討論。雙方都強調，維持香港的繁榮和穩定是中英兩國的共同目標。撒切爾夫人表示，英國政府將繼續致力於維護香港的國際地位，並確保香港在九七年後仍能保持其自由和繁榮。趙紫陽則表示，中國政府將尊重香港人的意願，並確保香港在回歸後能繼續保持其國際化城市的地位。

英首相訪港前途 意同英中途中途 通商行進外交過

【本報記者北京九日電】英首相撒切爾夫人於今日上午九時在人民大會堂會見了中國總理趙紫陽。撒切爾夫人與趙紫陽在友好的氣氛中就香港前途問題進行了深入的討論。雙方都強調，維持香港的繁榮和穩定是中英兩國的共同目標。撒切爾夫人表示，英國政府將繼續致力於維護香港的國際地位，並確保香港在九七年後仍能保持其自由和繁榮。趙紫陽則表示，中國政府將尊重香港人的意願，並確保香港在回歸後能繼續保持其國際化城市的地位。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

中英兩國領袖發表聯合聲明 解決香港前途方案 各界認為令人鼓舞

【本報記者北京九日電】中英兩國領袖於今日發表了關於香港前途問題的聯合聲明。聲明中明確表示，中英兩國都致力於維護香港的繁榮和穩定，並確保香港在九七年後能繼續保持其國際化城市的地位。聲明還強調，中英兩國將通過對話和協商解決香港前途問題，並確保香港人的意願得到充分尊重。各界人士對聯合聲明表示歡迎，認為這為解決香港前途問題提供了明確的方向和信心。

市局文娛 日益推廣

巴堡格交響樂團 指揮：李奧普·夏加

中英劇團 演出：艾斯奇斯之「亞拉曼」

宏光國樂團 指揮：李俊生

瑪蓮娜·賀尼克鋼琴演奏會

中國新疆喜歌劇「第一百個新娘」

馬嘉蓮(鋼琴)、陳達德(長笛)演奏會

艾力斯·高洛雲鋼琴演奏會

本港新聞

女賽車手無牌藏槍

沈美玲被拘控認罪

法官運用裁判權力無條件釋放

【本報訊】一名女賽車手沈美玲，因在九龍新界區一處私人停車場，被警方搜獲一枝無牌手槍，被控藏有槍械。法官在審理後，運用其裁判權力，無條件釋放沈美玲。

沈美玲，現年三十一歲，住九龍新界區。她於本月九日，被警方在該處搜獲一枝無牌手槍。警方在沈美玲身上搜獲一枝無牌手槍，並在其車內搜獲一枝無牌手槍。沈美玲被控藏有槍械。

法官在審理後，運用其裁判權力，無條件釋放沈美玲。法官認為，沈美玲藏有槍械，是為了防身之用，並非為了犯罪之用。因此，法官決定無條件釋放沈美玲。

乘保潛逃十餘年

警員擅離職守

被判罰款千元

【本報訊】一名警員，因擅離職守，被警方判罰款一千元。該名警員，現年三十五歲，住九龍新界區。他於本月九日，被警方在該處搜獲一枝無牌手槍。警方在該名警員身上搜獲一枝無牌手槍，並在其車內搜獲一枝無牌手槍。該名警員被控擅離職守。

法官在審理後，判罰款一千元。法官認為，該名警員擅離職守，嚴重影響了警方的工作。因此，法官決定判罰款一千元。

華僑日報讀者 助學金

香港賽馬會助學金

十七日起分發支票

【本報訊】華僑日報及香港賽馬會，將於本月十七日起，分發助學金支票。該項助學金，是為資助在學之華裔學生而設。凡符合資格之學生，均可申請。申請人須填妥申請表，並附上相關證明文件，交回華僑日報或香港賽馬會。合資格之學生，將於本月十七日起，獲發助學金支票。

中秋來臨

本公司特為各界人士提供送禮佳品
最新運到

- 十公斤裝特醇遠年加飯酒
- 一公斤裝七彩浮彫花彫酒
- 一公斤半裝特級加飯酒
- 酒質香醇 外型美觀
- 餽贈親友 無上佳品
- 預告洋澄湖大開蟹即將到港
- 敬希留意

同順興有限公司

香港租底利街12-13號 電話5-450321
5-450385
北角春秧街82號 電話5-705910
5-705600
九龍加連威老道25號 電話3-879810
3-879710
九龍上海街48號 電話3-880623
3-882422

中區高級新寫字樓

香港德輔道中161-167號

香港貿易中心

中央冷氣 即租即用

四樓、二十三樓

廉租 十五樓至十八樓

正義置業有限公司 5-452522 洽



【本報訊】一名男子，因涉嫌與女兒亂倫，被警方拘捕。該名男子，現年三十五歲，住九龍新界區。他於本月九日，被警方在該處搜獲一枝無牌手槍。警方在該名男子身上搜獲一枝無牌手槍，並在其車內搜獲一枝無牌手槍。該名男子被控涉嫌與女兒亂倫。

法官在審理後，判處該名男子入獄。法官認為，該名男子涉嫌與女兒亂倫，嚴重違反了法律。因此，法官決定判處該名男子入獄。

元朗市地段331號 鳳攸街鳳群街交界

年發大廈

玻璃紙皮石外牆，柚木地板，顏色浴缸

兩房一廳391-407呎，售\$145,000起

特價每呎\$356

首期10%，十年分期

旺舖每呎700餘起

二樓商場廉售

合各行業及幼稚園

洽購處：

富輝企業有限公司

香港德輔道中20號德成大廈504室電話：5-221290、5-228905

地盤電話：0-781766（假日照常）

富利珠寶金行謹啓

牛頭角淘大商場

鳴謝

本公司於日前遭匪徒持械行劫

損失之珠寶金飾經查明屬實，荷蒙

合羣保險公司迅速照額賠償。

特此

鳴謝

合羣保險公司

鳴謝

合羣保險公司

鳴謝

合羣保險公司

鳴謝

合羣保險公司

鳴謝

合羣保險公司

鳴謝

合羣保險公司

鳴謝

合羣保險公司

鳴謝

合羣保險公司

華僑日報讀者 七海旅行團

即將開幕

機場富豪酒店之夜

香港人遊香港最新真歡

連滿多國，欲罷不能，傳譽要求

續辦一團，特價酬賓，勿失良機

(1) 住機場富豪大酒店豪華客房

(2) 乘特級豪華冷氣車暢遊港九

(3) 盛設歡迎酒會于酒店貴賓廳

(4) 於仁翠園酒樓共進團圓晚宴

(5) 乘冷氣遊輪遊維多利亞海港

(6) 應節月餅幸運抽獎永不落空

(7) 酒店咖啡廳特設精美早餐

(8) 參觀嘉道理農場賞奇花異卉

(9) 藝園道雅酒家享用中式午餐

(10) 登落馬洲遠眺經濟特區新貌

(11) 小樽公榮館嘗天九翅海鮮席

(12) 全場大贈送陳意齋旅行三寶

日期：10月2日（星期六）下午三時至

10月3日（星期日）下午七時半

費用：每位 HK\$830（雙入房計）

七海旅運有限公司

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081

類五十分書全

有萬羅包容內

1982

看諸身

請購備

作為你的

案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

香港李活道一〇六至一〇八號

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

電話五二四九一八

利基大廈

青洲灣西灣河街

聖十字徑大石街

現貨洋樓每呎六百元餘

首期15%其餘樓款可代辦

分期15年貸款 即買即住

背山面海 三面單邊

廳房地板 廚房浴室

顏色潔白 式房一廳

式十餘萬 三房一廳

三十餘萬 四房式廳

四十餘萬 不受租管

洽購處：城記有限公司

香港德輔道中太子大廈

1209室 電話：5-226008

六基大廈六樓 電話：5-252497

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

地盤辦事處電話：5-873781

均達大廈

九龍城道35-37號

有八呎紙 即買即住

每呎由\$675起

每單位面積455呎

地點：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

均達大廈

九龍城道35-37號

有八呎紙 即買即住

每呎由\$675起

每單位面積455呎

地點：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

交通：九龍城道35-37號

本港新聞

倒翻機壓油盤地街園鶴
傷一死一人

脫逃時及人兩外另時生發外意
起吊機重起用要噸三重機壓油

【本報訊】昨日下午三時，在鶴園街一處地盤，發生一宗意外，一名工人被倒翻的油壓機壓死，另一名工人受傷。意外發生時，該地盤正進行一項工程，工人們正使用一具三噸重的油壓機，將一具吊機吊起。不料，吊機在吊起過程中，突然脫離吊機，倒翻過來，壓死了一名工人，並壓傷了另一名工人。

三賊藉詞送禮
行劫打金工場

網緝職工掠去廿兩金飾
各被判入獄獲緩刑

【本報訊】三名男子因在打金工場內行劫，被警方拘捕。警方在該工場內搜獲了價值廿兩的金飾。這三名男子分別被判入獄，並獲得緩刑。警方表示，這三名男子是在該工場內，趁職工不備時，搶劫了金飾。案發後，警方迅速展開調查，並在短時間內將三名嫌犯緝拿歸案。

南豐紗廠工潮轉機
董事長允談判

勞工處形勢為關鍵時刻
董事會允談判

【本報訊】南豐紗廠工潮，目前正處於關鍵時刻。廠方董事長表示，願意與工會進行談判，以解決目前的糾紛。勞工處表示，將會密切關注事態的發展，並在必要時介入調解。工會方面也表示，願意與廠方進行談判，但前提是廠方必須先滿足工會的一些基本要求。

工業署謝德根表示
整理工業資料
供企業家考慮

【本報訊】工業署署長謝德根表示，工業署將會整理工業資料，以供企業家參考。謝德根表示，工業署將會收集各行各業的資料，包括生產情況、市場需求等，並將這些資料整理成冊，供企業家參考。謝德根表示，這些資料將會對企業家的經營決策產生重要的參考價值。

收回主權主張
是鄧小平決定

【本報訊】收回主權主張，是鄧小平決定。鄧小平表示，收回主權是中國政府的一項基本政策，不容置疑。他強調，收回主權是為了維護國家的領土完整和主權，是中國人民的心願。鄧小平表示，中國政府將會堅定不移地執行這一政策，直到收回全部主權為止。

保安研討會
五十四名警員出席

【本報訊】保安研討會，五十四名警員出席。研討會由保安處主辦，旨在提高警員的保安意識和應付能力。研討會內容包括保安理論、應付技巧等。警員們在研討會上積極發言，交流心得。保安處表示，將會加強對警員的培訓，提高他們的專業水平。

不如飲滾水
英記茶莊特級名茶

【本報訊】不如飲滾水，英記茶莊特級名茶。英記茶莊表示，他們的特級名茶，品質優良，價格公道。他們呼籲消費者，在飲茶時，不要盲目追求名貴，而應該選擇品質優良、價格合理的茶葉。英記茶莊表示，他們的特級名茶，是經過精心挑選和加工的，品質有保證。

林過雲再還押小欖
次被告林國強押候初級偵訊

【本報訊】林過雲再還押小欖，次被告林國強押候初級偵訊。林過雲和林國強是涉嫌一宗案件的兩名被告。他們在案發後，被警方拘捕。目前，林過雲被還押小欖，而林國強則被押候初級偵訊。警方表示，他們將會繼續調查此案，直到將所有涉案人員緝拿歸案為止。

警方續拘四名男子
控以非法集會罪名

【本報訊】警方續拘四名男子，控以非法集會罪名。這四名男子是在警方的一次行動中，被拘捕的。警方表示，這四名男子涉嫌非法集會，並對社會秩序造成了威脅。警方將會對這四名男子進行進一步的調查，並根據事實和法律，對他們進行起訴。

獨行賊劫大通銀行
遞箋掠去一萬多元

【本報訊】獨行賊劫大通銀行，遞箋掠去一萬多元。這名獨行賊是在大通銀行內，趁職工不備時，搶劫了現金一萬多元。案發後，警方迅速展開調查，並在短時間內將這名嫌犯緝拿歸案。警方表示，這名嫌犯將會被控以搶劫罪名，並受到法律的嚴懲。

三越百貨地庫後梯
昨日兩度發生火警

【本報訊】三越百貨地庫後梯，昨日兩度發生火警。這兩次火警分別發生在下午二時和四時。火警發生後，消防部門迅速趕到現場，並撲滅了火勢。警方表示，這兩次火警的原因，可能是由於電線短路引起的。警方將會對這兩次火警進行進一步的調查，並採取措施，防止類似事件再次發生。

波斯富街交通擠塞
泊車位應否取消

【本報訊】波斯富街交通擠塞，泊車位應否取消。波斯富街是香港的一條主要街道，由於交通流量大，經常出現交通擠塞的情況。為了緩解交通壓力，有人建議取消波斯富街的泊車位。然而，也有人認為，取消泊車位將會對當地的居民和商家造成不便。目前，有關方面正在就此問題進行諮詢。

讀者論壇

公屋居民世代相傳的思想要改變了
【本報訊】公屋居民世代相傳的思想要改變了。隨著社會的進步和發展，公屋居民的思想觀念也在不斷發生變化。他們開始意識到，僅僅依靠政府的福利是不夠的，他們需要通過自己的努力，來改善自己的生活和地位。這種思想的轉變，將會對公屋居民的行為產生深遠的影響。

大埔工業邨
最佳廠房

【本報訊】大埔工業邨，最佳廠房。大埔工業邨是香港的一個重要工業區，這裡聚集了大量的工廠和企業。大埔工業邨的廠房，設施完善，環境優美，是企業生產經營的理想場所。大埔工業邨政府表示，將會繼續加大對工業邨的建設力度，為企業提供更好的服務。

千載難逢之發展機會

【本報訊】千載難逢之發展機會。這是一個難得的發展機會，對於有意在該地區發展的人士來說，是一個絕佳的機會。該地區擁有豐富的資源和優越的地理位置，是發展工業和商業的理想場所。有意投資者，請速來洽談。

普及「古典音樂集」

如何擁有自己的古典音樂室
南華早報特別為你推出
一百多款「普及古典音樂集」

【本報訊】普及「古典音樂集」，如何擁有自己的古典音樂室。南華早報特別為你推出了一百多款「普及古典音樂集」，包括所有著名作曲家的經典之作。這些音樂集，內容豐富，價格低廉，是音樂愛好者的首選。你可以通过購買這些音樂集，來豐富自己的文化生活，並擁有自己的古典音樂室。

大埔工業邨
最佳廠房

【本報訊】大埔工業邨，最佳廠房。大埔工業邨是香港的一個重要工業區，這裡聚集了大量的工廠和企業。大埔工業邨的廠房，設施完善，環境優美，是企業生產經營的理想場所。大埔工業邨政府表示，將會繼續加大對工業邨的建設力度，為企業提供更好的服務。

不如飲滾水
英記茶莊特級名茶

【本報訊】不如飲滾水，英記茶莊特級名茶。英記茶莊表示，他們的特級名茶，品質優良，價格公道。他們呼籲消費者，在飲茶時，不要盲目追求名貴，而應該選擇品質優良、價格合理的茶葉。英記茶莊表示，他們的特級名茶，是經過精心挑選和加工的，品質有保證。

收回主權主張
是鄧小平決定

【本報訊】收回主權主張，是鄧小平決定。鄧小平表示，收回主權是中國政府的一項基本政策，不容置疑。他強調，收回主權是為了維護國家的領土完整和主權，是中國人民的心願。鄧小平表示，中國政府將會堅定不移地執行這一政策，直到收回全部主權為止。

保安研討會
五十四名警員出席

【本報訊】保安研討會，五十四名警員出席。研討會由保安處主辦，旨在提高警員的保安意識和應付能力。研討會內容包括保安理論、應付技巧等。警員們在研討會上積極發言，交流心得。保安處表示，將會加強對警員的培訓，提高他們的專業水平。

不如飲滾水
英記茶莊特級名茶

【本報訊】不如飲滾水，英記茶莊特級名茶。英記茶莊表示，他們的特級名茶，品質優良，價格公道。他們呼籲消費者，在飲茶時，不要盲目追求名貴，而應該選擇品質優良、價格合理的茶葉。英記茶莊表示，他們的特級名茶，是經過精心挑選和加工的，品質有保證。

收回主權主張
是鄧小平決定

【本報訊】收回主權主張，是鄧小平決定。鄧小平表示，收回主權是中國政府的一項基本政策，不容置疑。他強調，收回主權是為了維護國家的領土完整和主權，是中國人民的心願。鄧小平表示，中國政府將會堅定不移地執行這一政策，直到收回全部主權為止。

保安研討會
五十四名警員出席

【本報訊】保安研討會，五十四名警員出席。研討會由保安處主辦，旨在提高警員的保安意識和應付能力。研討會內容包括保安理論、應付技巧等。警員們在研討會上積極發言，交流心得。保安處表示，將會加強對警員的培訓，提高他們的專業水平。

不如飲滾水
英記茶莊特級名茶

【本報訊】不如飲滾水，英記茶莊特級名茶。英記茶莊表示，他們的特級名茶，品質優良，價格公道。他們呼籲消費者，在飲茶時，不要盲目追求名貴，而應該選擇品質優良、價格合理的茶葉。英記茶莊表示，他們的特級名茶，是經過精心挑選和加工的，品質有保證。

本港新聞

丈夫不懂分擔責任 容易導致家庭衝突 社會迅速轉變成精神壓力 職業婦女必須控制情緒波動

【本報訊】隨著社會迅速轉變成精神壓力，職業婦女必須控制情緒波動，否則容易導致家庭衝突。專家指出，現代社會的競爭激烈，職業婦女在家庭和工作之間面臨巨大的壓力。如果丈夫不懂得分擔家庭責任，家庭成員之間就容易產生矛盾和衝突。專家建議，職業婦女應該學會控制自己的情绪，不要將工作上的壓力帶回家。同時，丈夫也應該主動承擔家庭責任，共同營造一個和諧的家庭環境。

酒店雖困難勿削價競爭 培養從業員乃當務之急 酒店業聯會年會選出新一屆

【本報訊】酒店業聯會年會選出新一屆，強調在困難時期不應削價競爭，而應加強對從業員的培訓。聯會主席表示，目前酒店業面臨嚴峻挑戰，但必須保持高品質服務，不能通過降低價格來競爭。他呼籲業界團結一致，共同應對困難。同時，他強調培養專業人才是當務之急，只有提高員工的素質，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

飛美國關島考察 香港工商考察團

【本報訊】香港工商考察團一行十人，由港飛往美國關島考察。考察團成員包括多位知名企業家，他們此行旨在了解關島的經濟發展情況，並尋求與當地企業的合作機會。考察團在關島期間，將參觀當地的工業設施、商業中心，並與有關政府部門和企業負責人進行交流。

龍沙第一屆籌備會 會年會學影攝龍九

【本報訊】龍沙第一屆籌備會昨日舉行，會中討論了有關龍沙攝影學會的成立事宜。籌備會成員表示，龍沙攝影學會的成立將有助於推動本地攝影藝術的發展，並為攝影愛好者提供一個交流的平台。他們計劃在近期內舉行多場攝影講座和比賽，以促進攝影愛好者之間的交流與合作。

第七十六期六合彩 4617212236 特別號碼7

【本報訊】第七十六期六合彩開彩結果如下：頭獎4617212236，特別號碼7。本期中獎號碼為：4617212236，特別號碼7。頭獎獎金為一百萬元，二獎為五十萬元，三獎為二十萬元，四獎為十萬元，五獎為五萬元，六獎為一萬元。特別號碼獎金為五萬元。

香港中醫學會 中醫藥學術研討會

【本報訊】香港中醫學會昨日舉行中醫藥學術研討會，邀請多位知名中醫師主講。研討會內容豐富，包括中醫理論、臨床經驗、藥材鑑定等。與會專家學者就中醫藥的傳承與發展展開了深入探討，並就如何提高中醫藥的臨床水平提出了建議。

新力創作比賽優勝者 沈美蘭獲獎

【本報訊】新力創作比賽昨日舉行頒獎典禮，沈美蘭獲獎。沈美蘭在比賽中表現出色，其作品《XXXX》獲得評審團的一致好評。頒獎典禮上，主辦單位對獲獎者表示祝賀，並希望他們能繼續努力，創作出更多優秀的作品。

香港工商考察團 飛美國關島考察

【本報訊】香港工商考察團一行十人，由港飛往美國關島考察。考察團成員包括多位知名企業家，他們此行旨在了解關島的經濟發展情況，並尋求與當地企業的合作機會。考察團在關島期間，將參觀當地的工業設施、商業中心，並與有關政府部門和企業負責人進行交流。

飛美國關島考察 香港工商考察團

【本報訊】香港工商考察團一行十人，由港飛往美國關島考察。考察團成員包括多位知名企業家，他們此行旨在了解關島的經濟發展情況，並尋求與當地企業的合作機會。考察團在關島期間，將參觀當地的工業設施、商業中心，並與有關政府部門和企業負責人進行交流。

中大經濟學系 維持香港經濟繁榮

【本報訊】中大經濟學系教授表示，香港經濟繁榮與穩定，是維持社會安寧的關鍵。教授指出，香港作為國際金融中心的地位，使其在經濟發展中扮演著重要角色。他呼籲政府加強對經濟的監管，確保經濟的持續繁榮與穩定。

先安排不損害因素 一九九七年投資信心

【本報訊】專家指出，一九九七年投資信心的維持，是香港經濟繁榮的關鍵。專家建議，政府應該在安排各項政策時，充分考慮到投資者的利益，確保政策的透明度和穩定性。只有這樣，才能吸引投資者，促進經濟的發展。

香港最高法院 判決一宗民事訴訟案

【本報訊】香港最高法院昨日判決一宗民事訴訟案，被告被判賠償原告。該案涉及一起商業糾紛，原告指控被告違反了合同條款。法院在審理後認為，被告的行為確實違反了合同，因此判令被告賠償原告損失。

香港最高法院 判決一宗民事訴訟案

【本報訊】香港最高法院昨日判決一宗民事訴訟案，被告被判賠償原告。該案涉及一起商業糾紛，原告指控被告違反了合同條款。法院在審理後認為，被告的行為確實違反了合同，因此判令被告賠償原告損失。

香港最高法院 判決一宗民事訴訟案

【本報訊】香港最高法院昨日判決一宗民事訴訟案，被告被判賠償原告。該案涉及一起商業糾紛，原告指控被告違反了合同條款。法院在審理後認為，被告的行為確實違反了合同，因此判令被告賠償原告損失。

港快活谷獅子會 捐款贊助盲人

【本報訊】港快活谷獅子會昨日舉行捐款活動，贊助盲人。該會表示，他們將將所得款項全部用於支持盲人的教育和生活。他們呼籲社會各界人士踴躍捐款，共同為盲人事業貢獻力量。

莫公仲麟府君 痛於公曆一九八二年九月

【本報訊】莫公仲麟府君於公曆一九八二年九月九日辭世。莫公生前熱心公益，為社會做出了重要貢獻。他的辭世是社會的一大損失。家人表示，他們將按照傳統習俗舉行喪禮，並希望社會各界人士能前來弔唁。

妻莫陳好 孝男和昇

【本報訊】莫公仲麟府君之妻莫陳好，孝男和昇。莫公的辭世，令其家人深感悲痛。莫陳好女士表示，她將繼續秉承莫公的遺志，為社會做出貢獻。孝男和昇也表示，他將努力學習，報效國家。

孝女麗娟 孝女麗娟

【本報訊】莫公仲麟府君之孝女麗娟，孝女麗娟。莫公的辭世，令其家人深感悲痛。麗娟女士表示，她將繼續秉承莫公的遺志，為社會做出貢獻。孝女麗娟也表示，她將努力學習，報效國家。

孝女麗娟 孝女麗娟

【本報訊】莫公仲麟府君之孝女麗娟，孝女麗娟。莫公的辭世，令其家人深感悲痛。麗娟女士表示，她將繼續秉承莫公的遺志，為社會做出貢獻。孝女麗娟也表示，她將努力學習，報效國家。

大埔體育會 聘請體育館經理兼執行秘書

【本報訊】大埔體育會昨日舉行招聘活動，聘請體育館經理兼執行秘書。該會表示，他們需要一位具有豐富經驗和專業能力的管理人員。有意者請將履歷表寄至本會，以便進行面試。

香港政府公佈 運輸條例第三十三章

【本報訊】香港政府昨日公佈運輸條例第三十三章，涉及公共運輸服務。該條例旨在加強對公共運輸服務的監管，確保服務質量。條例規定，公共運輸服務提供者必須遵守相關規定，否則將面臨法律制裁。

香港政府公佈 運輸條例第三十三章

【本報訊】香港政府昨日公佈運輸條例第三十三章，涉及公共運輸服務。該條例旨在加強對公共運輸服務的監管，確保服務質量。條例規定，公共運輸服務提供者必須遵守相關規定，否則將面臨法律制裁。

香港政府公佈 運輸條例第三十三章

【本報訊】香港政府昨日公佈運輸條例第三十三章，涉及公共運輸服務。該條例旨在加強對公共運輸服務的監管，確保服務質量。條例規定，公共運輸服務提供者必須遵守相關規定，否則將面臨法律制裁。

香港政府公佈 運輸條例第三十三章

【本報訊】香港政府昨日公佈運輸條例第三十三章，涉及公共運輸服務。該條例旨在加強對公共運輸服務的監管，確保服務質量。條例規定，公共運輸服務提供者必須遵守相關規定，否則將面臨法律制裁。

地政署公佈 填海工程條例第二條

【本報訊】地政署昨日公佈填海工程條例第二條，涉及填海工程。該條例旨在加強對填海工程的監管，確保工程質量。條例規定，填海工程必須經過嚴格審批，並遵守相關規定。

地政署公佈 填海工程條例第二條

【本報訊】地政署昨日公佈填海工程條例第二條，涉及填海工程。該條例旨在加強對填海工程的監管，確保工程質量。條例規定，填海工程必須經過嚴格審批，並遵守相關規定。

地政署公佈 填海工程條例第二條

【本報訊】地政署昨日公佈填海工程條例第二條，涉及填海工程。該條例旨在加強對填海工程的監管，確保工程質量。條例規定，填海工程必須經過嚴格審批，並遵守相關規定。

地政署公佈 填海工程條例第二條

【本報訊】地政署昨日公佈填海工程條例第二條，涉及填海工程。該條例旨在加強對填海工程的監管，確保工程質量。條例規定，填海工程必須經過嚴格審批，並遵守相關規定。

地政署公佈 填海工程條例第二條

【本報訊】地政署昨日公佈填海工程條例第二條，涉及填海工程。該條例旨在加強對填海工程的監管，確保工程質量。條例規定，填海工程必須經過嚴格審批，並遵守相關規定。

本港新聞

地鐵購買廿部巴士

年底開六條接駁綫
荃灣建停車場爭取車主搭地鐵
明年首季內加價後年將有盈利

(特約) 地鐵已向政府申請開辦公共關係經理唐立士路。地鐵已向政府申請開辦六條線路人數會增加，而地鐵公司會置二十輛雙層巴士用作接載旅客。

在過去一年，地鐵每日平均載客量約有一十二萬人次。估計一九八四年度每日載客量將增至一百五十萬人次。到時目前設於服務的總站有極限利用，至於票價問題，唐立士路地鐵公司每年需支付財政款項，但前途甚樂觀。地鐵公司可節省食利，對於政府有利。

地鐵公司公開經理唐立士路九龍扶輪輸輸演講。(本報稿)

主事人員曾表示，目前巴士公司將較服務成本。地鐵票價每年都會作小幅度調整，而唐景輝為明年首三個月內地鐵可能加價，預料公司在明年竣工，市民若使用該車在興建汽車以轉乘地鐵，每日將收費十五元，而非地鐵票價則每日收費十元。另外，在裝搭電線及紅綠立停止車場的計劃亦在進行中，預計立即得出，目前則由巴士公司的較服務

地鐵每月載客量百二萬
荖灣綫搭客廿五萬

無賴以上士數及行車班次來計，仍足不能滿需求。如有較佳的巴士接駁服務，地鐵路的乘客應可更多。地鐵公司向政府提出開辦的大

地鐵共批出七十多
渠工程合約。
港務局建造工
程處負責。

與物業發展計劃連
起進行，在綠葉發
來之利便用以直

[illegible][illegible]

滿足康體活動需求
增闢設施匠心獨運

康樂文化署長澳洲會議演講

前在這區內 經營客棧
與巴士士的 業。

池內已有銀行、旅館、
沖浪、照相、出租車、
常令、婦女、應接來臨
。在去年十四個月內，
可提供 更完善的
工具予 華民（之）
關會址可
排活動與
大眾參與
政府撥捐
人所受之
。上。

下各 區氏

介紹本港地盡其用成功例子

官設施的

(通訊) 康樂文化暨署長田哲君曰：香港的天然資產，即其區內及四週海面，正被用作提供昂貴的資源，以應付居民在康樂活動方面不斷增加的需求。

他並說：「我們必須在儘可能範圍內，將沒有用途的空地變為有用之地。」屈臣氏官論是根據本港人口地廣而短促的人口衆多而來。

局改組而成旺角公園中心。
▲萬宜水庫擴充工程。順大水库計劃之工程。

現已改為一個供公眾利用的多層停車場頂上，
▲改裝為室內游泳池。
▲屯門大興戲院，位於公營屋宇的郵政局改組而成旺角公園中心。

西貢一個舊用來作雜貨店的館軍，
▲西貢一個舊用來作雜貨店的館軍，

[illegible]

市區區議會投票結果

[illegible]

第二階段明起實施
蕪湖街巴士行車時間可減半
(港訊) 運輸署宣佈，紅磡區部分交通擠塞於本星期日(九月二十

買至先過

示範單位

富嘉閣 FU KAR COURT

北角半山·炮台山道32號

樓高兩層四呎：上午十時至一時
下午二時至六時
假日照常

代理商：
聯邦代理有限公司
BON FAY REAL ESTATE LTD.
包工人士：陳永祥 吳永祥 吳永祥
TEL: 2-5462311-5-2477225

聯



ivitar
威達 眼界遠大
有限公司 (捷成集團成員)

選用風

**東華三院徵聘
學務部主任**

徵聘有專業才幹及經驗豐富之人士出任行將於年底空
任職位：受聘人須掌管本院學務部，直接向行政總主
任負責，並策劃發展及督導所有本院教育服務之工作。

可面議，視乎應徵者之資格及經驗而定。並依據政府要研不少過政府高級教育官薪酬。

須具備下列條件：

英國或本港國可大學學位及教育文憑，或同等學歷。有豐富教育行政工作有實際經驗，包括五年以上直接任學校任教，教職員及學生之領導有優良表現紀錄。

在政府行政工作方面擔任高級職務，尤其專責於策劃及推行教育政策，並對本港教育制度有深刻了解及對教育政策有深入之研究。

有密切認識。
件：受聘人經一年試用後，成績滿意，得錄用為永
期：希望盡快到職，但最遲須於八三年二月中旬。
五薪金。
歷：新開關須列具詳細履歷，包括出生日期、月份
本院主席（香港上環荷士街十二號），信封上註明



廿一屆港澳華人埠際泳賽 今日維池舉行

四時半展開男女十四項角逐

【本報訊】廿一屆港澳華人埠際游泳比賽，今日（廿四日）下午四時在維多利亞港維多利亞公園游泳池舉行。全港共有十四項男女項目，預計將有超過一千名運動員參加。比賽由下午四時開始，首場為男子一百米自由式，最後一項為女子一百米自由式。各項比賽將在下午四時至六時之間完成。主辦單位表示，今年的比賽競爭激烈，預料將有精彩的表現。

土著領袖要求女星 勿參加聯邦運動會

【路透社倫敦廿四日電】一名土著領袖在聯邦運動會開幕式上，要求女星們不要參加這項運動會。他認為，女星的參加會分散觀眾的注意力，並對運動員造成不公平的競爭。他呼籲女星們尊重運動員的辛勤努力，並支持這項旨在促進國際友誼和體育精神的運動會。然而，國際奧委會主席表示，女星的參加是運動會的一部分，旨在展示體育的普及性和包容性。

全港學界劍擊賽 明晨保良局百年中學舉行

【本報訊】全港學界劍擊比賽，將於明晨（廿五日）在保良局百年中學舉行。這項比賽是由保良局主辦，旨在推廣劍擊運動，並促進學界之間的交流與競爭。比賽將分為男子和女子組，分別進行花劍、重劍和佩劍三個項目。參賽選手來自全港各級中學，預計將有超過一百名選手參加。

世界女排錦標標準決 中共對日美戰秘魯

【路透社倫敦廿四日電】世界女排錦標標準決定，中共對日美戰秘魯。這項決定是在經過多輪磋商後達成的，旨在確保比賽的公平性和競爭性。中共方面表示，他們將全力支持運動員，並確保比賽在良好的環境下進行。日美兩國也對這項決定表示歡迎，並承諾將全力以赴爭取好成績。秘魯方面則表示，他們將為運動員提供最好的服務，確保比賽順利進行。

世界足球錦標標準決 中共對日美戰秘魯

【路透社倫敦廿四日電】世界足球錦標標準決定，中共對日美戰秘魯。這項決定是在經過多輪磋商後達成的，旨在確保比賽的公平性和競爭性。中共方面表示，他們將全力支持運動員，並確保比賽在良好的環境下進行。日美兩國也對這項決定表示歡迎，並承諾將全力以赴爭取好成績。秘魯方面則表示，他們將為運動員提供最好的服務，確保比賽順利進行。

東京國際田徑比賽 東德佔優蘇聯次之

【路透社東京廿四日電】東京國際田徑比賽，東德佔優蘇聯次之。在男子一百米自由式比賽中，東德隊以優異成績奪冠，蘇聯隊獲得亞軍。在女子一百米自由式比賽中，東德隊也取得了勝利。這項比賽吸引了來自世界各地的頂尖運動員參加，競爭非常激烈。觀眾們對比賽表現出了濃厚的興趣，現場氣氛非常熱烈。

非洲體育界領袖 強烈指摘西蘭

【路透社約翰內斯堡廿四日電】非洲體育界領袖，強烈指摘西蘭。他們認為，西蘭在國際體育事務中的行為是不負責任的，並呼籲國際體育組織採取行動。領袖們表示，西蘭在處理與非洲國家的關係時，缺乏誠意和透明度，這嚴重損害了非洲體育事業的發展。他們要求國際體育組織對西蘭進行調查，並對其行為進行譴責。

北京馬拉松賽 一九五五人參戰

【路透社北京廿四日電】北京馬拉松賽，一九五五人參戰。這項比賽是中國歷史上規模最大的一次馬拉松賽，吸引了來自全國各地的數以千計的跑者參加。比賽在清晨開始，跑者們在明媚的陽光下奔跑，場面非常壯觀。主辦單位表示，今年的比賽取得了圓滿成功，並為推廣馬拉松運動做出了貢獻。

世界舉重錦標賽成績佳 保加利亞亞史力迪 創輕重量級新猷

【路透社布達佩斯廿四日電】世界舉重錦標賽，保加利亞亞史力迪，創輕重量級新猷。在輕重量級比賽中，保加利亞隊以驚人的力量奪冠，創下了新的紀錄。亞史力迪在比賽中展現了強大的實力，他的表現贏得了觀眾和裁判的一致好評。這項比賽吸引了來自世界各地的頂尖舉重運動員參加，競爭非常激烈。

各選手分組情況如下： A組：郭耀華、谷巴、小野治、黃耀榮 B組：謝克、黃國吉、布、黃、黃 C組：謝克、黃國吉、布、黃、黃

英體育部長麥法寧 向丹麥人公開道歉

【路透社倫敦廿四日電】英體育部長麥法寧，向丹麥人公開道歉。他在接受採訪時表示，英國體育組織在處理與丹麥國家的關係時，存在疏忽和錯誤，對此他深感抱歉。他承諾將採取措施，確保未來不再發生類似事件，並加強與丹麥體育組織的溝通與合作。

聯邦運會英拳手 將面臨強大挑戰

【路透社倫敦廿四日電】聯邦運會英拳手，將面臨強大挑戰。在即將舉行的比賽中，英國拳手將與來自世界各地的頂尖拳手對陣。英國體育組織表示，他們將全力支持拳手們，並確保比賽在公平、公正的環境下進行。拳手們也表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

青少年足球賽 明年伊館頒獎

【路透社倫敦廿四日電】青少年足球賽，明年伊館頒獎。這項比賽是為青少年足球運動員設立的，旨在推廣足球運動，並促進青少年之間的交流與競爭。比賽將於明年舉行，屆時將有來自世界各地的青少年足球運動員參加。頒獎儀式將在伊館舉行，由英國體育組織負責人主持。

西德足球隊陷入困境 入場人數持續下降多間球場面臨破產邊緣

【路透社柏林廿四日電】西德足球隊，入場人數持續下降多間球場面臨破產邊緣。由於球隊表現不佳，球迷們的興趣大減，導致入場人數持續下降。一些球場已經面臨嚴重的財務困境，甚至面臨破產的風險。球隊管理層表示，他們正在採取措施，努力扭轉目前的困境，並提高球隊的競爭力。

國際足球友誼賽不精彩 西德和比利時 球迷噓聲四起

【路透社柏林廿四日電】國際足球友誼賽，西德和比利時，球迷噓聲四起。這場比賽被認為是一場無聊的比賽，雙方球員表現平庸，比賽進入了僵局。觀眾們對比賽表現出了極大的不滿，不斷發出噓聲。這場比賽的失利對西德隊來說是一個沉重的打擊。

以國要求國際奧委 取消贊助印度亞運

【路透社耶路撒冷廿四日電】以國要求國際奧委，取消贊助印度亞運。以色列政府認為，印度在國際事務中的行為是不負責任的，並呼籲國際體育組織採取行動。政府表示，他們將繼續與國際體育組織溝通，爭取取消對印度的贊助。國際體育組織則表示，他們將根據事實和國際法做出決定。

期望儘快恢復比賽 美式足球聯賽當局

【路透社華盛頓廿四日電】美式足球聯賽當局，期望儘快恢復比賽。由於受到某些因素的影響，比賽一度停擺。當局表示，他們正在努力解決問題，並希望儘快恢復比賽。他們將與各球隊進行溝通，確保比賽在公平、公正的環境下進行。

英新跑手麥佐治 終出聯邦運會

【路透社倫敦廿四日電】英新跑手麥佐治，終出聯邦運會。麥佐治在比賽中表現出色，為英國隊贏得了榮譽。他的表現得到了教練和隊友的肯定，並為英國隊在比賽中取得了優勢。麥佐治表示，他將繼續努力，為國家爭光。

安德里布沈負重 球星賽日見低落

【路透社倫敦廿四日電】安德里布沈負重，球星賽日見低落。由於某些原因，球星們的表現有所下降，比賽的競爭性也隨之降低。觀眾們對比賽表現出了失望之情。體育組織表示，他們正在調查原因，並採取措施，提高比賽的質量。

西德足球隊陷入困境 入場人數持續下降多間球場面臨破產邊緣

【路透社柏林廿四日電】西德足球隊，入場人數持續下降多間球場面臨破產邊緣。由於球隊表現不佳，球迷們的興趣大減，導致入場人數持續下降。一些球場已經面臨嚴重的財務困境，甚至面臨破產的風險。球隊管理層表示，他們正在採取措施，努力扭轉目前的困境，並提高球隊的競爭力。

請長期訂閱華僑日報

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 經濟報導 全僑稱許

遠近閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-491181

新報

水上火車站探親遊客 扒手強奪財物

歹徒並利用行人道向途人搶掠

【本報訊】警方昨日接獲報案，指有歹徒在九龍灣水上火車站附近，利用行人道向途人搶掠財物。警方接報後，立即派員前往調查，並在該處加強巡邏，以維治安。

洪橋沙嶺禁區墜落 需早開放適應發展

【本報訊】洪橋沙嶺禁區，因長期未開放，導致該區居民生活不便。現已決定在近期內開放該禁區，以適應當地居民之發展需要。

模範工廠 獎勵計劃

【本報訊】政府為鼓勵工廠提高生產效率及改善勞工福利，特設模範工廠獎勵計劃。凡符合條件之工廠，均可申請參加，獲獎者將獲頒發獎狀及獎金。

屯門籌辦骨灰花園 體育館泳池建設

【本報訊】屯門區議會正積極籌辦骨灰花園及體育館泳池建設。骨灰花園之興建，旨在為市民提供一個安葬先人之地；而體育館泳池之建設，則為市民提供一個休閒運動之場所。

西貢增添節日歡樂 特辦中秋藝術晚會

【本報訊】西貢市政府為增添節日歡樂氣氛，特於中秋節期間舉辦藝術晚會。晚會內容豐富，包括歌舞表演、音樂演奏等，預計將吸引大量市民參加。

博愛醫院興建護理院 照顧百五老病人

【本報訊】博愛醫院為改善對老病人之護理，特興建一座護理院。該護理院將可容納一百五十名老病人，並提供完善之醫療及護理服務。

北區廠商會訪問 新界廠商會研討

【本報訊】北區廠商會代表團昨日訪問新界，與新界廠商會代表會面，就加強兩區廠商之聯繫及合作進行研討。

香港鄉會舉行 假渡嶼大遊

【本報訊】香港鄉會為慶祝中秋節，特於昨日舉行假渡嶼大遊。遊會內容精彩，包括舞龍、舞獅、花車巡遊等，吸引了眾多市民觀看。

日本F-1大賽貴賓遊大抽獎

【本報訊】日本F-1大賽貴賓遊大抽獎活動，將於下週一正式公佈得獎名單。參加者包括多位知名人士及各界代表。

合群汽車有限公司 日本F-1大賽貴賓遊大抽獎

【本報訊】合群汽車有限公司為慶祝日本F-1大賽，特舉辦貴賓遊大抽獎活動。活動旨在推廣汽車文化，並為市民提供一個休閒娛樂之機會。

本港新聞 危險 拆去 一千 多間

【本報訊】根據最新統計，本港目前存在約一千多間危險建築物。政府已決定在近期內拆除這些危險建築物，以保障市民之安全。

屯門華都花園暢銷 建築完成快將入伙

【本報訊】屯門華都花園發展項目，自推出以來深受市民歡迎。目前該項目之建築工作已接近完成，預計將於近期內入伙。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：電氣火車的安全設計
- 雜誌何其多：黎巴嫩戰火重燃
- 美國車牌花樣多：摩洛哥王妃之死
- 霧水夫妻：星期掌聲
- 梁淑莊與愛人合演：兒童節目表
- 萬梓良與秋雅打情罵俏：新車介紹
- 盧敏與高老大有緣：十月上旬音樂會
- 香港管弦樂團：得勝C20 SGL
- 聽李燦鋼琴獨奏

逢星期日隨華僑日報附送

澳門週末歡樂遊

華僑日報讀者七海旅行團贊助

- ① 豪華噴射船來往港澳快捷舒適
- ② 住宿最新開幕五星級總統大酒店
- ③ 歡迎晚宴盛設於澳門葡京大酒樓
- ④ 蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- ⑤ 早餐於福臨門品嘗精美特式早點
- ⑥ 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡
- ⑦ 橫跨澳氹大橋遠眺東亞大學外景
- ⑧ 瀏覽大三巴觀音堂運理古樹獵影
- ⑨ 澳門龍記大酒家進餐海鮮午餐
- ⑩ 選購澳門著名土特產品其樂無窮
- ⑪ 全場大贈送送禮禮券購物旅行三寶

日期：十月二日（八月十六）至十月三日（八月十七）
收費：HK\$800（雙房每位計）
HK\$430（小童不佔床位）

詳情請向：七海旅行有限公司
地址：德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413082

要需人老注關 覽展務服人老

行舉日明塘觀

【本報訊】為提高社會對老人之關注，並提供老人服務之資訊，特於明日（九月廿六日）在觀塘舉行老人服務展覽。展覽內容包括老人福利、醫療保健、法律權益等，歡迎各界人士參加。

香港舞團在澳演出

【本報訊】香港舞團將於近期內來澳演出。該舞團由多位知名舞蹈家組成，演出節目精彩，不容錯過。

本港新聞

中小學生百人獲獎

中秋綵燈設計賽

廿八在維園展覽

【本報訊】由香港中華總商會主辦，香港中華教育會協辦的「中秋綵燈設計賽」，已於九月廿八日在維多利亞公園舉行開幕典禮。是次比賽共收到來自全港各中小學校的参赛作品一千二百多件，作品內容豐富，設計新穎，展現了學生的創意和才華。當晚，維園內燈火輝煌，充滿了濃厚的節日氣氛。

英籍夫婦湯馬士 設立信愛中心

照顧弱能兒童

【本報訊】英籍夫婦湯馬士，在港設立「信愛中心」，專門為弱能兒童提供教育及康樂服務。中心成立以來，已為多名弱能兒童提供了良好的學習環境和社交機會。湯馬士夫婦表示，他們希望通過這個中心，能幫助弱能兒童發揮潛能，提高生活自理能力，並融入社會。

籌募會務經費 義演服務經費

【本報訊】為籌募會務經費，義演服務經費，籌委會將於九月廿九日（星期日）晚上八時，在維多利亞公園舉行義演。當晚將有多個團體參與演出，包括舞蹈、歌唱及雜技等。籌委會呼籲社會各界人士踴躍參加，為籌募經費貢獻力量。

農場東主罰款千元

【本報訊】農場東主因違反有關條例，被罰款一千元。據悉，該農場東主在未經批准的情況下，擅自在農場內搭建臨時建築，並進行商業活動。有關部門在巡查時發現此情況，隨即對該東主進行了處罰。該東主表示，將吸取教訓，嚴格遵守相關規定。

公教婚姻輔導會 舉辦家庭式遊覽

【本報訊】公教婚姻輔導會將於九月廿九日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉辦家庭式遊覽。活動內容豐富，包括家庭遊戲、手工藝製作及親子運動等。主辦單位表示，希望通過這次活動，增進家庭成員之間的感情，並提高家庭的和諧度。

麗的呼聲廿五週年 購物獲贈代價禮券

【本報訊】麗的呼聲慶祝成立廿五週年，特設購物獲贈代價禮券活動。凡在指定商店購物滿一定金額，即可獲贈代價禮券一張。該禮券可在指定商店內使用，以抵付部分貨款。主辦單位表示，希望通過這個活動，感謝廣大顧客的支持，並為顧客提供實惠。

醫藥顧問 貧血腎虛與腿部痠痛

【本報訊】醫藥顧問指出，貧血、腎虛及腿部痠痛是常見的健康問題。這些症狀通常是由於營養不良、過度勞累或疾病所致。醫藥顧問建議，患者應及時就醫，並通過合理的飲食、休息及運動來改善症狀。此外，適當的藥物治療也是必要的。

如何治療頸背疼痛

【本報訊】頸背疼痛是現代人常見的健康問題，多由長時間保持不良姿勢引起。醫藥顧問建議，患者應注意姿勢的調整，避免長時間低頭或久坐。同時，適當的頸部及背部運動也有助於緩解疼痛。如果疼痛嚴重，應及時尋求專業醫生的幫助。

康樂家庭

大節當前 暢銷海味

【本報訊】中秋佳節將至，各大超市及海味店均推出多款應節海味，吸引市民購買。市民表示，購買海味是為了慶祝佳節，並為家人準備豐盛的晚餐。目前，市場上的海味種類繁多，價格也較為合理，市民紛紛前往選購。

全港公開烹飪比賽

【本報訊】全港公開烹飪比賽將於九月廿九日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉行。比賽旨在推廣烹飪文化，提高市民的烹飪技能。參賽者將分為多個組別，包括家庭組、學校組及社會組等。主辦單位表示，希望通過這次比賽，能激發市民對烹飪的興趣，並促進家庭和諧。

女青年會家庭婦女部主辦

【本報訊】女青年會家庭婦女部主辦的烹飪比賽，旨在提高家庭婦女的烹飪技能，並促進家庭和諧。比賽內容包括多種家常菜的烹飪，如燉湯、炒肉片及蒸魚等。主辦單位表示，希望通過這次比賽，能為家庭婦女提供一個交流與學習的平台。

提高烹飪水準推廣家庭生活教育

【本報訊】女青年會家庭婦女部表示，希望通過這次烹飪比賽，提高家庭婦女的烹飪水準，並推廣家庭生活教育。該部將定期舉辦各類生活教育活動，如烹飪講座、手工藝製作及親子遊戲等，以幫助家庭成員更好地生活。

護國軍力精華

【本報訊】護國軍力精華，是當前社會關注的焦點。隨著國際形勢的變化，各國紛紛加強軍力建設，以維護國家安全。專家指出，現代戰爭已不再是單純的武力對抗，而是綜合國力的競爭。因此，加強軍力建設，提高國防水平，是每個國家的首要任務。

英籍夫婦湯馬士 設立信愛中心

【本報訊】英籍夫婦湯馬士，在港設立「信愛中心」，專門為弱能兒童提供教育及康樂服務。中心成立以來，已為多名弱能兒童提供了良好的學習環境和社交機會。湯馬士夫婦表示，他們希望通過這個中心，能幫助弱能兒童發揮潛能，提高生活自理能力，並融入社會。

籌募會務經費 義演服務經費

【本報訊】為籌募會務經費，義演服務經費，籌委會將於九月廿九日（星期日）晚上八時，在維多利亞公園舉行義演。當晚將有多個團體參與演出，包括舞蹈、歌唱及雜技等。籌委會呼籲社會各界人士踴躍參加，為籌募經費貢獻力量。

農場東主罰款千元

【本報訊】農場東主因違反有關條例，被罰款一千元。據悉，該農場東主在未經批准的情況下，擅自在農場內搭建臨時建築，並進行商業活動。有關部門在巡查時發現此情況，隨即對該東主進行了處罰。該東主表示，將吸取教訓，嚴格遵守相關規定。

公教婚姻輔導會 舉辦家庭式遊覽

【本報訊】公教婚姻輔導會將於九月廿九日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉辦家庭式遊覽。活動內容豐富，包括家庭遊戲、手工藝製作及親子運動等。主辦單位表示，希望通過這次活動，增進家庭成員之間的感情，並提高家庭的和諧度。

醫藥顧問

貧血腎虛與腿部痠痛

【本報訊】醫藥顧問指出，貧血、腎虛及腿部痠痛是常見的健康問題。這些症狀通常是由於營養不良、過度勞累或疾病所致。醫藥顧問建議，患者應及時就醫，並通過合理的飲食、休息及運動來改善症狀。此外，適當的藥物治療也是必要的。

如何治療頸背疼痛

【本報訊】頸背疼痛是現代人常見的健康問題，多由長時間保持不良姿勢引起。醫藥顧問建議，患者應注意姿勢的調整，避免長時間低頭或久坐。同時，適當的頸部及背部運動也有助於緩解疼痛。如果疼痛嚴重，應及時尋求專業醫生的幫助。

析剖素因婚離

【本報訊】析剖素因婚離，是當前社會關注的焦點。隨著社會的進步，人們對婚姻的看法也在不斷變化。專家指出，婚姻的成功與否，取決於雙方的溝通與理解。如果雙方在婚姻中遇到困難，應及時溝通，尋求解決辦法。如果無法解決，則應考慮離婚。

會女婦區西

【本報訊】西區婦女會將於九月廿九日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉辦家庭式遊覽。活動內容豐富，包括家庭遊戲、手工藝製作及親子運動等。主辦單位表示，希望通過這次活動，增進家庭成員之間的感情，並提高家庭的和諧度。

祝中慶

【本報訊】慶祝中秋佳節，各大超市及海味店均推出多款應節海味，吸引市民購買。市民表示，購買海味是為了慶祝佳節，並為家人準備豐盛的晚餐。目前，市場上的海味種類繁多，價格也較為合理，市民紛紛前往選購。

醫藥顧問 貧血腎虛與腿部痠痛

【本報訊】醫藥顧問指出，貧血、腎虛及腿部痠痛是常見的健康問題。這些症狀通常是由於營養不良、過度勞累或疾病所致。醫藥顧問建議，患者應及時就醫，並通過合理的飲食、休息及運動來改善症狀。此外，適當的藥物治療也是必要的。

如何治療頸背疼痛

【本報訊】頸背疼痛是現代人常見的健康問題，多由長時間保持不良姿勢引起。醫藥顧問建議，患者應注意姿勢的調整，避免長時間低頭或久坐。同時，適當的頸部及背部運動也有助於緩解疼痛。如果疼痛嚴重，應及時尋求專業醫生的幫助。

析剖素因婚離

【本報訊】析剖素因婚離，是當前社會關注的焦點。隨著社會的進步，人們對婚姻的看法也在不斷變化。專家指出，婚姻的成功與否，取決於雙方的溝通與理解。如果雙方在婚姻中遇到困難，應及時溝通，尋求解決辦法。如果無法解決，則應考慮離婚。

會女婦區西

【本報訊】西區婦女會將於九月廿九日（星期日）下午二時，在維多利亞公園舉辦家庭式遊覽。活動內容豐富，包括家庭遊戲、手工藝製作及親子運動等。主辦單位表示，希望通過這次活動，增進家庭成員之間的感情，並提高家庭的和諧度。

地產與樓

買賣租賃·建築材料

【本報訊】地產與樓，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，買賣租賃及建築材料的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，建築材料的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

盜磚潔具·電器燈飾

【本報訊】盜磚潔具、電器燈飾，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，盜磚潔具、電器燈飾的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，盜磚潔具、電器燈飾的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

傢俬裝修·居室設計

【本報訊】傢俬裝修、居室設計，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，傢俬裝修、居室設計的需求也在不斷增加。專家指出，在進行傢俬裝修及居室設計時，應注意選擇信譽良好的設計公司，並簽訂正式的合約。此外，傢俬裝修、居室設計的質量也應得到重視，以確保居住環境的舒適與安全。

每天收費

【本報訊】每天收費，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，每天收費的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，每天收費的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

三寸半位(一格高)每段四

【本報訊】三寸半位(一格高)每段四，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，三寸半位(一格高)每段四的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，三寸半位(一格高)每段四的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

加印紅色每段五十七元半

【本報訊】加印紅色每段五十七元半，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，加印紅色每段五十七元半的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，加印紅色每段五十七元半的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

七寸位(二格高)每段八十

【本報訊】七寸位(二格高)每段八十，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，七寸位(二格高)每段八十的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，七寸位(二格高)每段八十的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

加印紅色每段一百一十五元

【本報訊】加印紅色每段一百一十五元，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，加印紅色每段一百一十五元的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，加印紅色每段一百一十五元的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

安基大廈

【本報訊】安基大廈，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，安基大廈的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，安基大廈的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

金邦大廈

旺舖商場 空氣調節

【本報訊】金邦大廈旺舖商場，空氣調節，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，金邦大廈旺舖商場的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，金邦大廈旺舖商場的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

租期特長 每呎四元

【本報訊】租期特長 每呎四元，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，租期特長 每呎四元的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，租期特長 每呎四元的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

威享大廈

【本報訊】威享大廈，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，威享大廈的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，威享大廈的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

17至19樓

【本報訊】17至19樓，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，17至19樓的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，17至19樓的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

新型寫字樓租售

【本報訊】新型寫字樓租售，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，新型寫字樓租售的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，新型寫字樓租售的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

城記有限公司 六基有限公司

【本報訊】城記有限公司 六基有限公司，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，城記有限公司 六基有限公司的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，城記有限公司 六基有限公司的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

元朗中心

【本報訊】元朗中心，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，元朗中心的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，元朗中心的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

YUEN LONG CENTRE

【本報訊】YUEN LONG CENTRE，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，YUEN LONG CENTRE的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，YUEN LONG CENTRE的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

安基大廈

【本報訊】安基大廈，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，安基大廈的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，安基大廈的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

出租

筲箕灣邊商業樓宇二樓全層

【本報訊】筲箕灣邊商業樓宇二樓全層，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，筲箕灣邊商業樓宇二樓全層的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，筲箕灣邊商業樓宇二樓全層的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

面積四千餘呎

【本報訊】面積四千餘呎，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，面積四千餘呎的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，面積四千餘呎的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

獨立樓梯，地點旺盛

【本報訊】獨立樓梯，地點旺盛，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，獨立樓梯，地點旺盛的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，獨立樓梯，地點旺盛的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

適合商場，茶餐廳，幼稚園

【本報訊】適合商場，茶餐廳，幼稚園，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，適合商場，茶餐廳，幼稚園的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，適合商場，茶餐廳，幼稚園的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

及各行業

【本報訊】及各行業，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，及各行業的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，及各行業的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

有意請電5-633129

【本報訊】有意請電5-633129，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，有意請電5-633129的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，有意請電5-633129的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

中環舖位寫字樓招租

【本報訊】中環舖位寫字樓招租，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，中環舖位寫字樓招租的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，中環舖位寫字樓招租的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

1.皇后大道中128-140號威享大廈

【本報訊】1.皇后大道中128-140號威享大廈，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，1.皇后大道中128-140號威享大廈的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，1.皇后大道中128-140號威享大廈的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

向卑利街地下舖位768呎

【本報訊】向卑利街地下舖位768呎，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，向卑利街地下舖位768呎的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，向卑利街地下舖位768呎的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

交吉商業二樓

九龍大埔道58號二樓

【本報訊】九龍大埔道58號二樓，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，九龍大埔道58號二樓的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，九龍大埔道58號二樓的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

實用面積107呎適合各行業

【本報訊】實用面積107呎適合各行業，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，實用面積107呎適合各行業的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，實用面積107呎適合各行業的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

有意請電5-241201林成勇先生

【本報訊】有意請電5-241201林成勇先生，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，有意請電5-241201林成勇先生的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，有意請電5-241201林成勇先生的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

萬昌工廠大廈

【本報訊】萬昌工廠大廈，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，萬昌工廠大廈的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，萬昌工廠大廈的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

出租

【本報訊】出租，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，出租的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，出租的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

官塘8千呎樓高18呎

【本報訊】官塘8千呎樓高18呎，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，官塘8千呎樓高18呎的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，官塘8千呎樓高18呎的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

有意請電 37434410

【本報訊】有意請電 37434410，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，有意請電 37434410的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，有意請電 37434410的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

廠房租售

【本報訊】廠房租售，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，廠房租售的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，廠房租售的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

三角碼頭寫字樓租

【本報訊】三角碼頭寫字樓租，是當前社會關注的焦點。隨著房地產市場的繁榮，三角碼頭寫字樓租的需求也在不斷增加。專家指出，在進行房地產交易時，應注意選擇信譽良好的中介機構，並簽訂正式的合約。此外，三角碼頭寫字樓租的質量也應得到重視，以確保建築工程的安全與質量。

早請場五滿狂
票同值已個一睇頭銀彩精
戰曾大彈飛
錦三貓御照明麗場午今兩
毛龍場四華。夜晚院
師天狂摩：場早今草飛

本港新聞

歹徒持刀搶劫金舖 店東識破槍械真偽 按動警鐘嚇退兩匪

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔區德輔道中，發生一起持刀搶劫案。歹徒持刀闖入金舖，店東在危急關頭，憑其敏銳的觀察力，發現歹徒所持槍械為假，隨即按動警鐘，嚇退兩名歹徒。警方接報後迅速趕到現場，將兩名歹徒拘捕，並搜獲假槍械及現金。

陸上運動意外 上半年增五成

【本報訊】根據警方統計，今年上半年，香港地區發生陸上運動意外，共有一百三十三宗，較去年同期增加百分之五。警方呼籲市民在進行戶外運動時，應加強安全意識，並注意天氣變化，以減少意外的發生。

三名警務人員有功 獲頒英女皇嘉獎狀

【本報訊】三名在打擊犯罪及維護治安方面表現傑出的警務人員，獲頒英女皇嘉獎狀。他們分別是：在打擊毒品走私方面做出重大貢獻的警務人員A、在打擊暴力犯罪方面表現英勇的警務人員B，以及在社區服務方面做出卓越貢獻的警務人員C。

遠東銀行分行開幕 東頭村分行今開幕

【本報訊】遠東銀行東頭村分行，將於今日（九月二十五日）正式開幕。該分行位於東頭村，為當地居民提供更便捷的金務服務。遠東銀行表示，將繼續致力於為廣大客戶提供優質、專業的金融服務。

中道輔德經樹杉載車貨大 斷扯線車電將樹杉 响影受大交通區中

【本報訊】昨日（九月二十四日），中區交通區發生一起嚴重交通意外。一輛大型貨車在行駛過程中，因車上載有過多貨物，導致車輛失控，撞向路邊的電線杆，並扯斷了多條電線。意外造成嚴重交通阻塞，並對周邊居民的生活造成不便。警方已展開調查，並提醒司機在行駛時應注意貨物裝載安全。

日本歌星西城秀樹 親善訪問保良局

【本報訊】日本著名歌星西城秀樹，將於近日來港進行親善訪問。他將與保良局合作，為籌集善款及推廣社區服務而演出。西城秀樹表示，很高興能來到香港，並為當地的慈善事業貢獻自己的一份力量。

港府任免令 港府任免令

【本報訊】香港政府昨日（九月二十四日）公布了一系列任免令。其中包括：任命A為新成立的委員會成員，任命B為某部門的副局長，以及免職C的職務。政府表示，這些任免決定是基於行政需要及人員表現而作出的。

港府任免令 港府任免令

【本報訊】香港政府昨日（九月二十四日）公布了一系列任免令。其中包括：任命A為新成立的委員會成員，任命B為某部門的副局長，以及免職C的職務。政府表示，這些任免決定是基於行政需要及人員表現而作出的。

華僑經濟 外圍做價提升支持 港市美匯續向上振 同業拆息略呈閃縮 劃一存款利率維持不變

【本報訊】華僑經濟在近期表現強勁，外圍做價提升，支持港市美匯繼續向上振作。同時，同業拆息略呈閃縮，劃一存款利率維持不變。這反映了市場對香港經濟前景的信心，以及金融市場的穩定運作。

太古董事局宣佈 上半年盈利續增 同業拆息略呈閃縮 劃一存款利率維持不變

【本報訊】太古公司董事局昨日（九月二十四日）宣佈，公司上半年盈利繼續增長。這主要得益於公司在多個業務領域的穩健發展及市場佔有率的提升。董事局表示，將繼續致力於提高公司的競爭力及為股東創造價值。

國際金融股市行情

項目	收市	最高	最低	開市
倫敦股市 (金融時報指數)	3,600 (880.80)	3,610	3,590	3,580
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	2,800 (921.17)	2,810	2,790	2,780
香港股市 (恒生指數)	2,800 (921.17)	2,810	2,790	2,780
日圓匯率 (100日圓)	160.00	160.50	159.50	160.00
美元匯率 (100美元)	78.00	78.50	77.50	78.00

教署公益少年團辦 撲滅罪行校際徵文 分初中高三組小四至中七學生可參加 參賽作品連同報名表須下月底交回

【本報訊】教育局公益少年團將於近日內舉辦一項校際徵文比賽，旨在提高學生的法律意識及寫作能力。比賽分為初中、高三及小四至中七三個組別，歡迎各校學生踴躍參加。參賽作品連同報名表須於下月底交回教育局。

希望終將開設科技大學 更進一步發展本港教育 理工方樹泉堂董事會方樹泉

【本報訊】理工方樹泉堂董事會主席方樹泉表示，希望終將開設科技大學，以進一步發展本港教育。他指出，科技大學的設立將有助於培養高素質的科技人才，提升香港的競爭力。目前，該董事會正積極籌集資金，並與政府溝通，以推動該項計劃的實施。

本報教育版主編 初中成績評核預習 下週一起分日刊出

【本報訊】本報教育版主編表示，初中成績評核預習將於下週一起分日刊出。該預習內容涵蓋了初中各科的主要知識點及考試技巧，旨在幫助學生更好地準備考試。歡迎廣大學生踴躍訂閱，以獲取這份寶貴的學習資料。

中英數三科根據最新資料編訂 雄風社供試前練習資料增信心

【本報訊】雄風社供試前練習資料，已根據最新的中英數三科資料編訂完成。該練習資料內容豐富，涵蓋了考試的重點及難點，旨在幫助學生在考試前進行充分的練習及複習。歡迎各校學生踴躍購買及練習，以提高考試成績。

怡和教育獎學金首位得主 吳繩網應邀鳴謝和午炮 吳氏計劃入英國劍橋大學攻讀醫科 信託基金由怡和撥款二千元設立

【本報訊】怡和教育獎學金首位得主吳繩網，昨日（九月二十四日）在頒獎典禮上獲頒獎狀。吳氏計劃入英國劍橋大學攻讀醫科。該獎學金由怡和公司撥款二千元設立，旨在鼓勵優秀的學生追求學術成就。吳繩網表示，他將繼續努力學習，為祖國貢獻力量。

九龍聯校美展 九月廿四日舉行 中大倫大台大及會考 諾貝爾日英文中學

【本報訊】九龍聯校美展將於九月廿四日舉行。此次展覽由中大、倫大、台大及會考等學校聯合舉辦，旨在展示各校學生的藝術才華。此外，諾貝爾日英文中學也將於近日舉行相關活動，歡迎各界人士踴躍參加。

週日酒會慶祝 孔聖誕教師節 請向港教委會成立四十八週年

【本報訊】香港教育委員會將於近日舉行週日酒會，慶祝孔聖誕及教師節。此次酒會旨在表彰優秀的教師，並加強與社會的聯繫。歡迎各界人士踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

【本報訊】城市商業管理學校（CITY COLLEGE OF COMMERCE）將於近日舉行招生活動。該校提供多種商業管理課程，包括會計、市場營銷及人力資源管理等。歡迎有意報讀的學生踴躍報名，以獲取更多詳情。

不怕求人 水滸

【本報訊】「不怕求人，水滸」是一篇關於人際關係及求人的文章。文章指出，在現實生活中，求人是一種常見的现象，但我們不應因此而感到羞愧。相反，我們應學會如何正確地求人，並從中學習到做人的道理。文章強調，求人的過程也是一個自我成長的過程，我們應以積極的心態面對。

館化文語本日

【本報訊】本日語文館將於近日舉行一系列文化活動，包括講座、展覽及研討會等。這些活動旨在提高公眾的語文水平及文化素養。歡迎各界人士踴躍參加，共同推動中華文化的傳承與發展。

諾貝爾日英文中學

【本報訊】諾貝爾日英文中學將於近日舉行招生活動。該校提供多種英文課程，包括托福、雅思及SAT等。歡迎有意報讀的學生踴躍報名，以獲取更多詳情。

中大倫大台大及會考

【本報訊】中大、倫大、台大及會考等學校將於近日舉行相關活動。這些活動旨在加強各校之間的交流與合作，並為學生提供更多的學習機會。歡迎各界人士踴躍參加，共同推動教育事業的發展。

1983

中學會考試題預習專欄

化學

(一)

明德出版社朱宏林 提供資料

Chemistry (1)

Reginald W. Chu
MILL & DALE PRESS LTD.

Question 1

Part of the Periodic Table is shown below with some of the first twenty elements being represented by letters which are not the chemical symbols of the elements.

a	d	e	f	h	x	w
b	g			y		
c						

- (a) Give the letter of the element which consists of monatomic molecules;
(ii) which is the strongest reducing agent among the elements shown;
(iii) which is the best electron acceptor among the elements shown;
(iv) which consists of a giant covalent lattice of atoms?
(b) Give the name of (i) the family to which the elements a, b and c belong;
(ii) the family to which

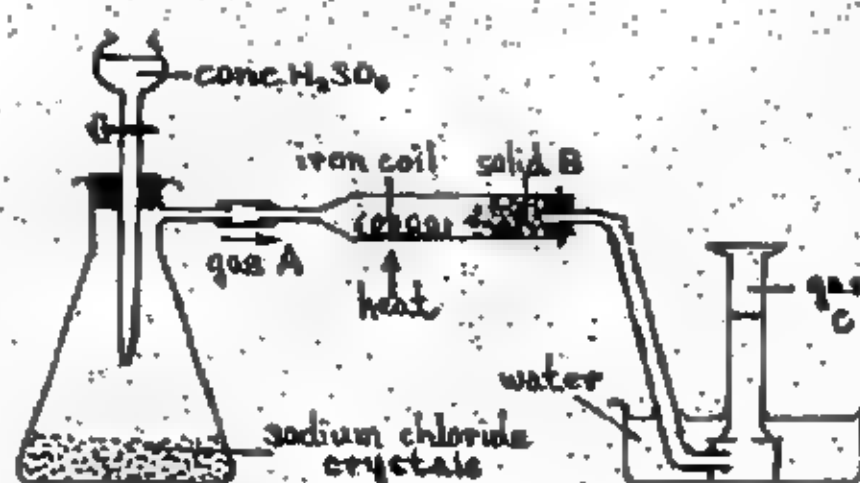
- the elements x and y belong.
(c) Arrange the elements a, b and c in the order of decreasing metallic character.
(d) Why do the elements a, b and c, being placed in the same vertical column, show similar chemical properties?
(e) The element y can combine separately with the elements b and e to give the compounds P and Q respectively.

- (i) Using the outermost shell only, draw diagrams to show the electronic structures of P and Q.
(ii) Explain why P is a solid but Q a liquid at room temperature and pressure.
(iii) Explain briefly why in liquid state P can conduct electricity while Q cannot do so.
(f) Using the letters only, give the formula of the compound formed by the elements
(i) d and f;
(ii) g and h.
(g) (i) What is the oxidation number of the element y in the following compounds of y, where H, O and Na are the chemical symbols of hydrogen, oxygen and sodium respectively;

- (1) H_2O ;
(2) Na_2O_2 ?
(ii) What is the change in the oxidation number of y in converting H_2O to H_2O_2 ?
(iii) Is H_2O oxidized or reduced in the process in (ii)? Why?

Question 2

In the experiment as shown below, the colourless gas A, formed by action of concentrated sulphuric acid on sodium chloride crystals, was passed over a hot iron coil. After some while, a solid B was obtained and a colourless gas C collected, which could form an explosive mixture with air.



- (a) Identify and name the substances A, B and C respectively.
(b) Give an equation for (i) the formation of gas A;
(ii) the reaction between gas A and the iron coil.
(c) Give a reason why

- solid B was collected at the place as shown, but not near or on the iron coil.
(d) What would you observe when a piece of pH paper is moistened with the water in the trough at the end of the experiment? Explain briefly your answer.
(e) A pale-green solution D was obtained on dissolving some of the solid B in water.
(i) What chemical species was responsible for the colour of the solution D?
(ii) What would you observe on passing an excess of chlorine gas into the solution D? Explain briefly your observation, giving an ionic equation of the change(s) observed.
(f) If 1.27g of solid B was obtained at the end of the experiment, what would be the theoretical volume of gas C collected, measured at s.t.p., in the gas jar?
(g) What would be collected over water in the gas-jar if the iron coil was substituted, in turn, by
(i) zinc powder;
(ii) copper coil?
If there is a reaction give an equation of the reaction. If there

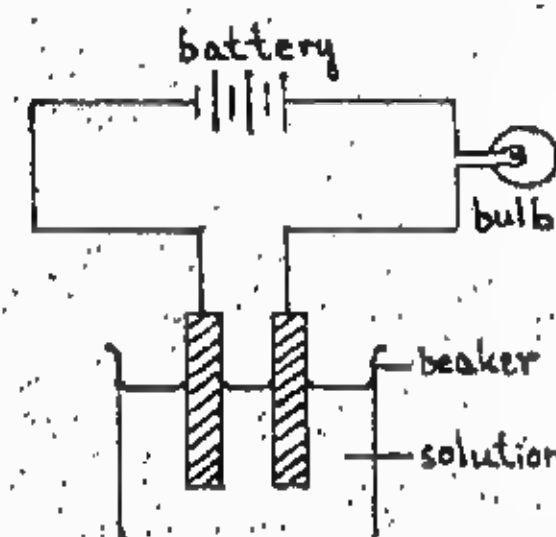
is NO reaction, explain briefly.

Question 3

- (a) A colourless liquid X boils at $46^\circ C$ and one atmospheric pressure, and burns readily in air. On analysis it is found to consist of 15.8% of carbon and 84.2% of sulphur by mass. ($A_r: C=12, S=32$)
(i) Calculate the empirical formula of X.
(ii) It is found that 0.38 g of X, when vaporized, occupies a volume of 448 cm^3 at s.t.p. What is its molecular formula?
(iii) Give an equation of the complete combustion of X in air.
(iv) When 2.11 g of liquid X is completely burnt in 1000 cm^3 of oxygen, what would be the change in the volume? (All volumes of gases are measured at the same pressure and temperature.)
(b) A solution X is made by dissolving dry hydrogen chloride gas in water while a solution Y is made by dissolving dry hydrogen chloride in dry methylbenzene.
(i) State the type of bond present in hydrogen chloride.

- (ii) Draw a diagram to show the electronic structure of hydrogen chloride.

- (iii) Solution X turns the pH paper red while solution Y does not. Explain why this is so.
(iv) What would you observe on passing dry ammonia gas separately into the solutions X and Y? Explain briefly your observation.
(v) Solutions X and Y are placed in turn in the beaker as shown below.



- (1) The bulb gives light only when solution X is put in the beaker. Explain briefly.
(2) What would be formed at the cathode and anode respectively on passing a current through a concentrated solution of X in the above set-up? Give ionic equations of the reactions at the electrodes.

股市成交價目表 (九月廿四日)

香港會成交: 50,960,000元 遠東會成交: 78,680,000元
金銀會成交: 77,100,000元 九龍會成交: 570,000元
四會成交總額: 207,290,000元

恒生指數: 1096.36升0.24 遠東指數: 5481.71升7.01
金銀指數: 983.98升0.30 金銀指數: 933.26升1.24

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

(一) 銀行及信託類

匯豐銀行 64.00 65.00 63.00 64.00 64.00 64.50

渣打銀行 9.80 9.95 9.70 9.85 9.80 9.90

荷蘭銀行 4.65 4.65 4.65 4.65 4.65 4.65

友邦銀行 9.50 10.00 9.50 10.00 9.50 9.80

華比銀行 30.50 31.00 30.00 30.75 31.00 30.75

永隆銀行 59.00 59.50 59.00 59.00 59.50 59.00

廣華銀行 2.20 2.30 2.20 2.20 2.30 2.20

工銀銀行 4.50 4.60 4.50 4.50 4.60 4.50

新華銀行 3.30 3.40 3.20 3.40 3.40 3.40

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

九龍銀行 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75

股市成交價目表 (九月廿四日)

香港會成交: 50,960,000元 遠東會成交: 78,680,000元
金銀會成交: 77,100,000元 九龍會成交: 570,000元
四會成交總額: 207,290,000元

恒生指數: 1096.36升0.24 遠東指數: 5481.71升7.01
金銀指數: 983.98升0.30 金銀指數: 933.26升1.24

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

(二) 公用類

九龍 13.80 14.30 13.70 14.00 14.10 13.90

港燈 5.75 5.75 5.65 5.75 5.70 5.70

中華電氣 29.90 29.00 28.80 29.50 29.30 29.40

電話公司 31.00 32.25 31.00 32.00 32.00 32.00

油蔴地小輪 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

中華巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

九龍巴士 3.85 3.90 3.70 3.80 3.80 3.75

股市成交價目表 (九月廿四日)

香港會成交: 50,960,000元 遠東會成交: 78,680,000元
金銀會成交: 77,100,000元 九龍會成交: 570,000元
四會成交總額: 207,290,000元

恒生指數: 1096.36升0.24 遠東指數: 5481.71升7.01
金銀指數: 983.98升0.30 金銀指數: 933.26升1.24

收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價 收市價 最高價 最低價

(三) 工商企業類

佳寧 2.50 2.55 2.425 2.525 2.50 2.50

德信公司 10.60 10.60 10.60 10.60 10.60 10.60

青洲英坭 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

廣生 3.45 3.60 3.40 3.575 3.575 3.60

娛樂圈

亞視正名第一天傳喜訊 邱達成檢討過去 安排節目欠靈活

【本報訊】亞視電視公司正式成立後的第一天，亞視總經理邱達成一早即召開全體職員會議，檢討過去，並安排今後工作。邱氏在會上表示，亞視電視公司成立後，應以「正名」為第一要務，並應以「靈活」為安排節目的原則。他並表示，亞視電視公司今後應以「正名」為第一要務，並應以「靈活」為安排節目的原則。他並表示，亞視電視公司今後應以「正名」為第一要務，並應以「靈活」為安排節目的原則。

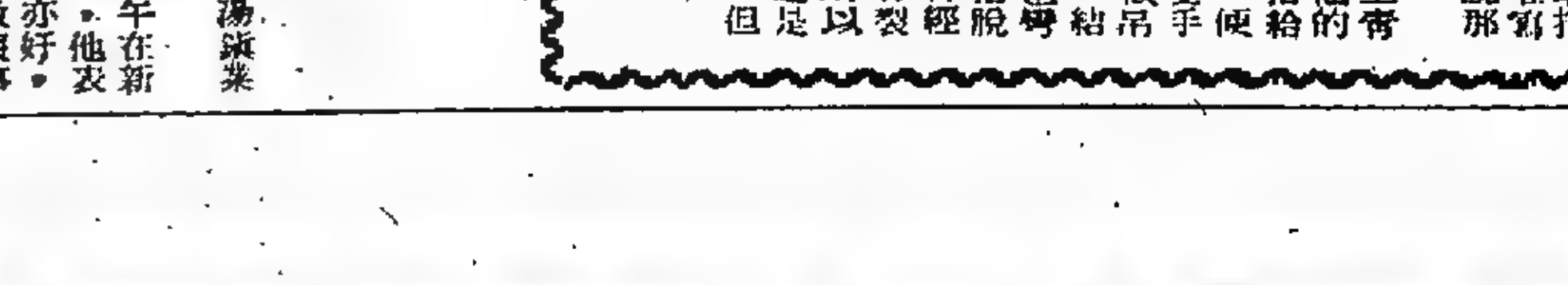
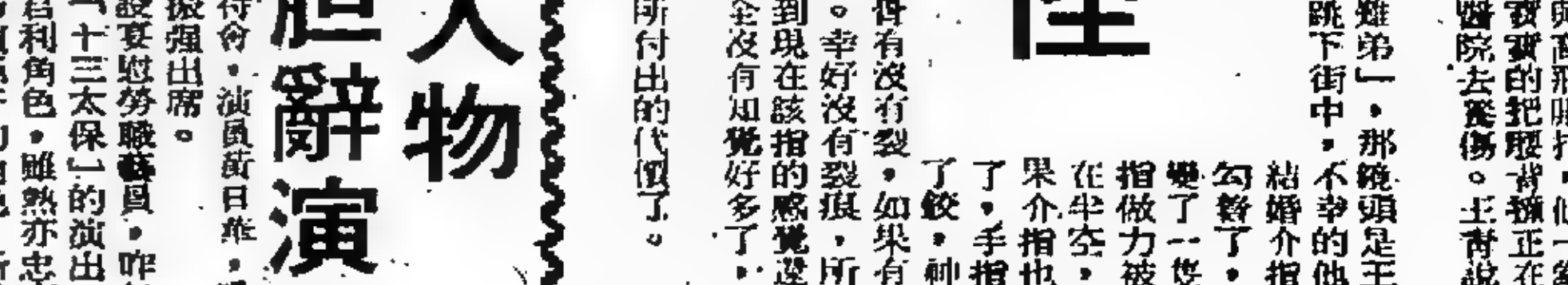
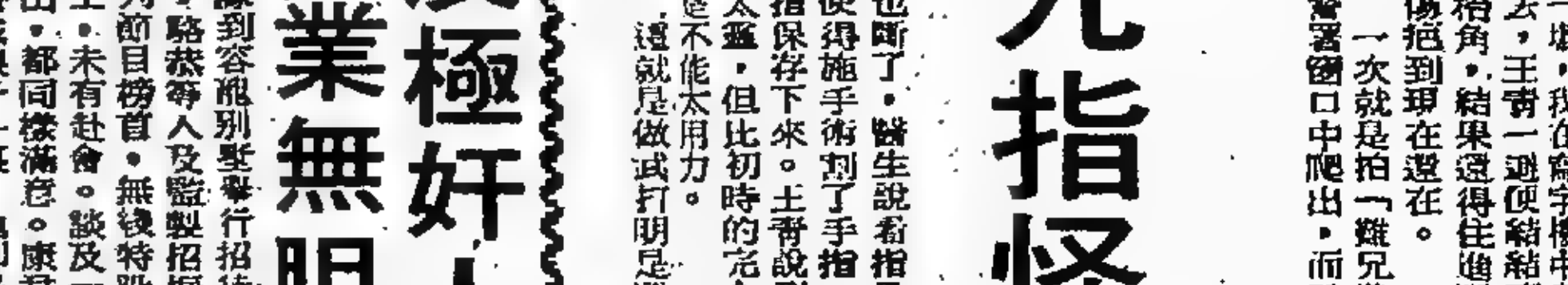
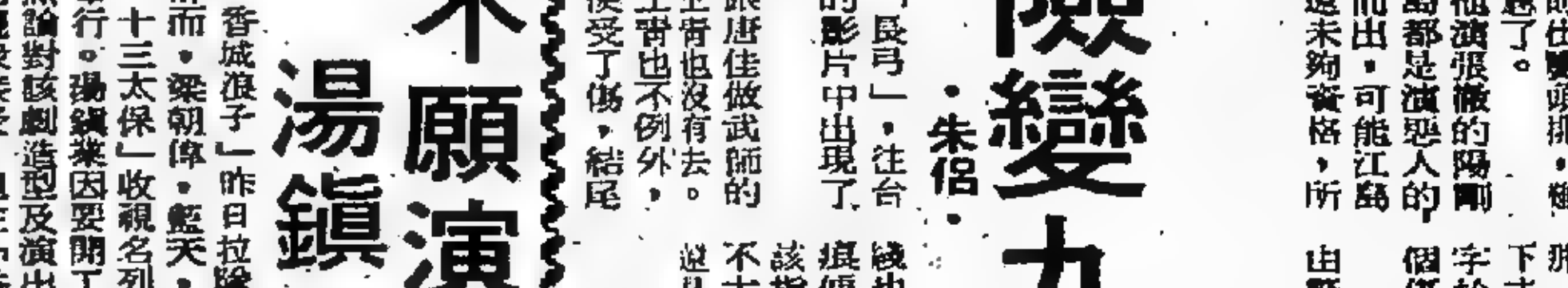
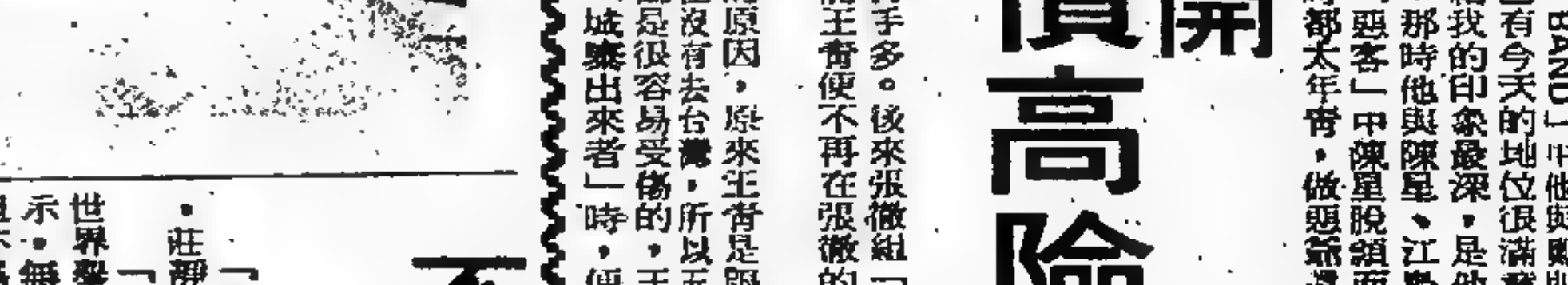
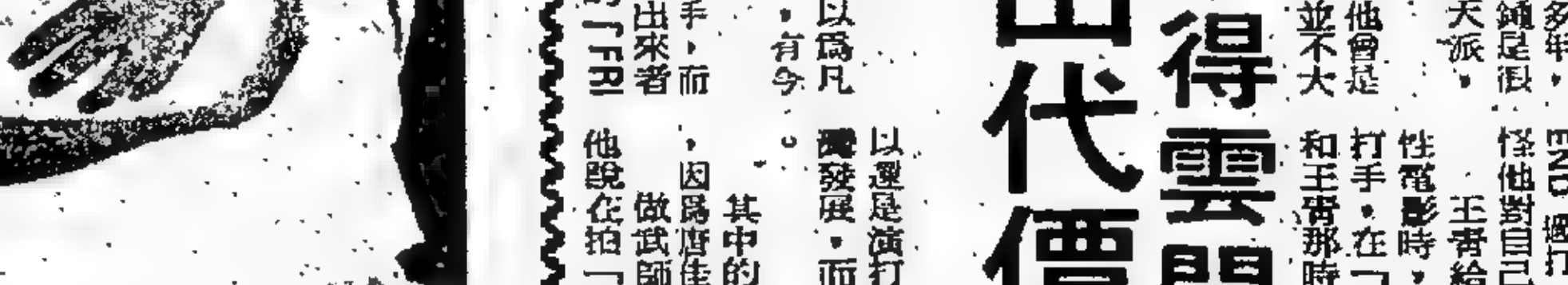
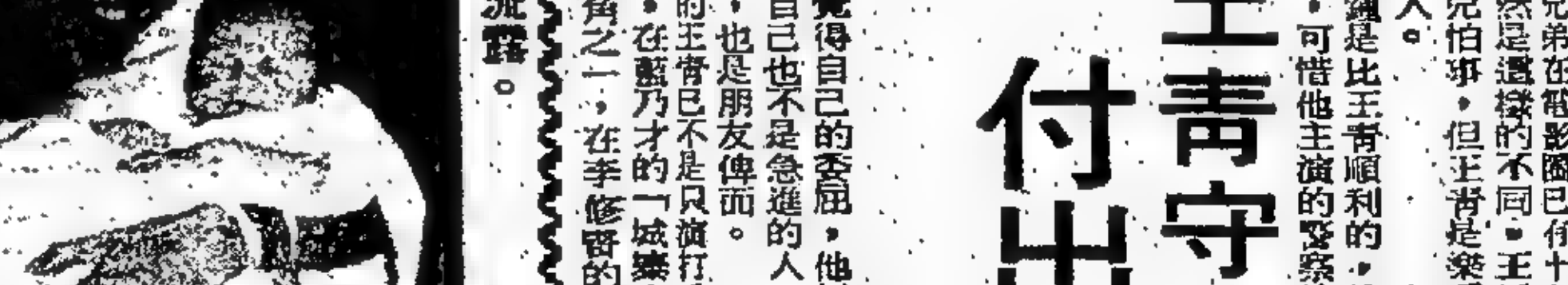
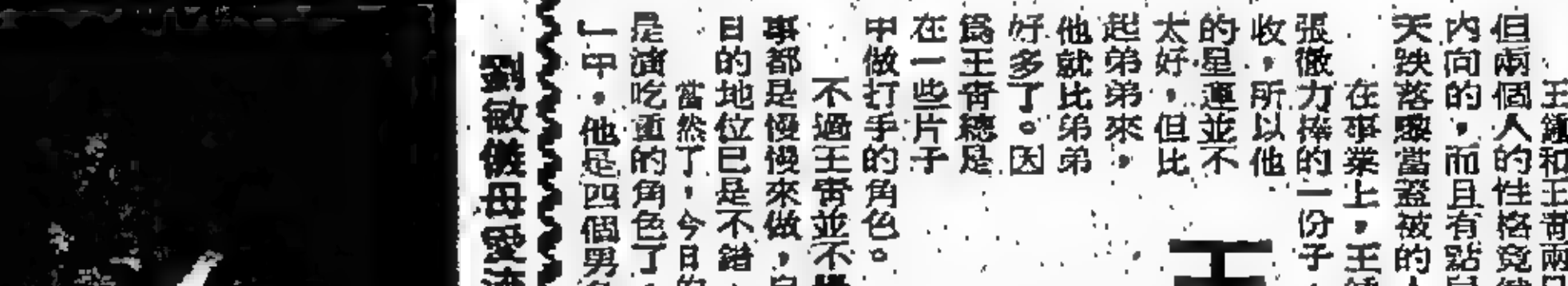
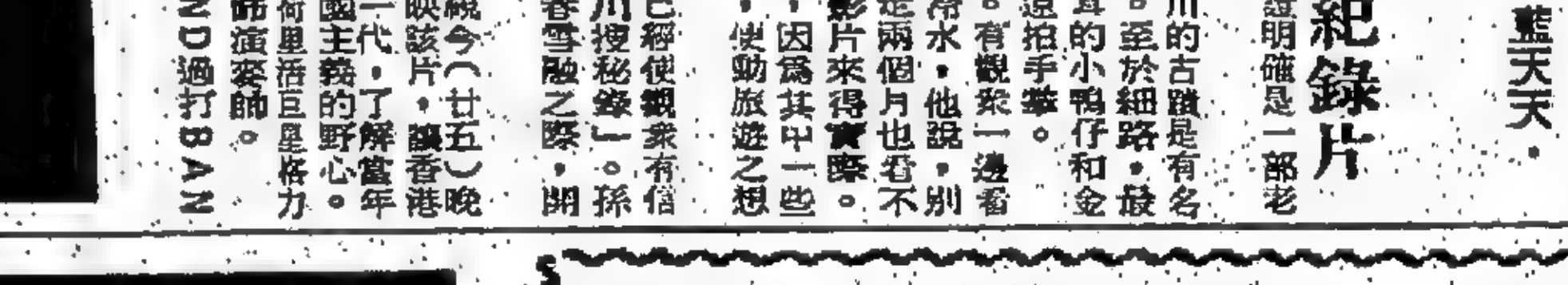
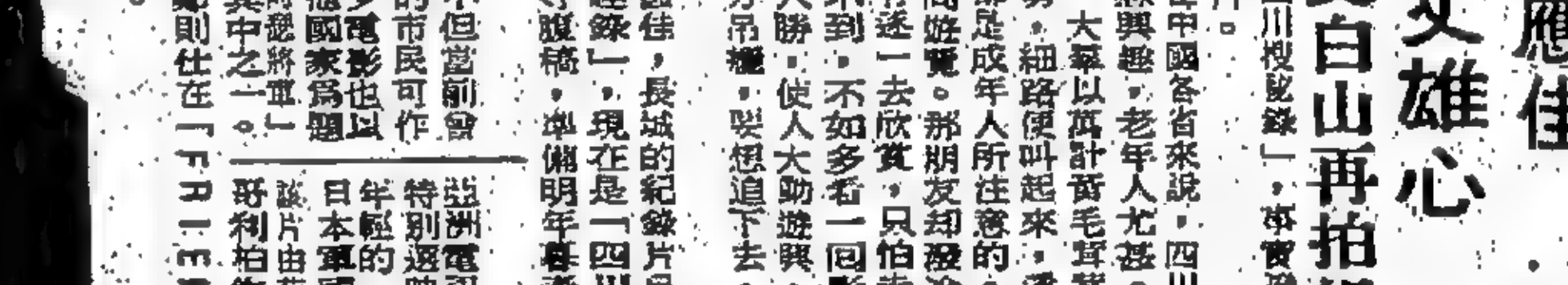
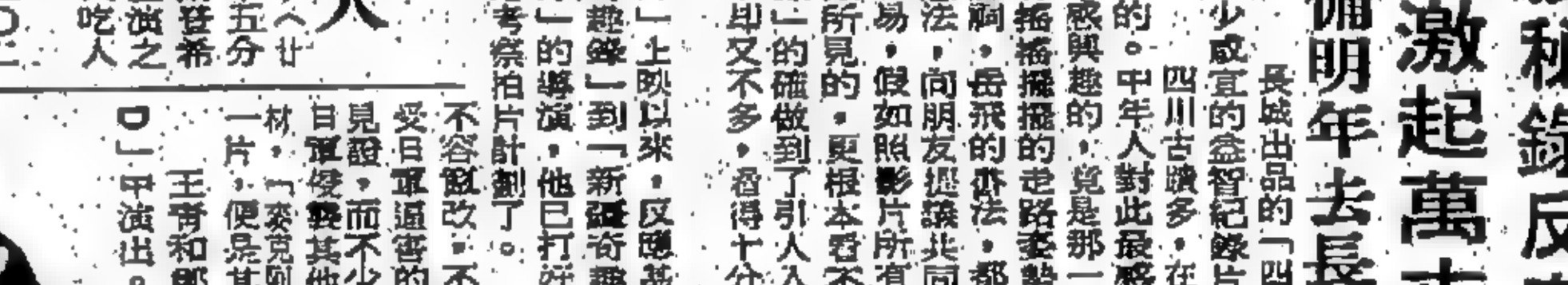
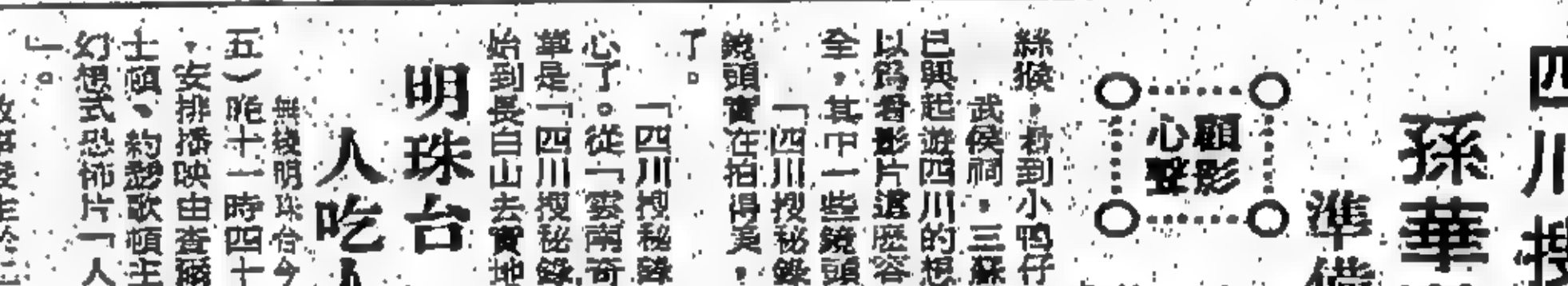
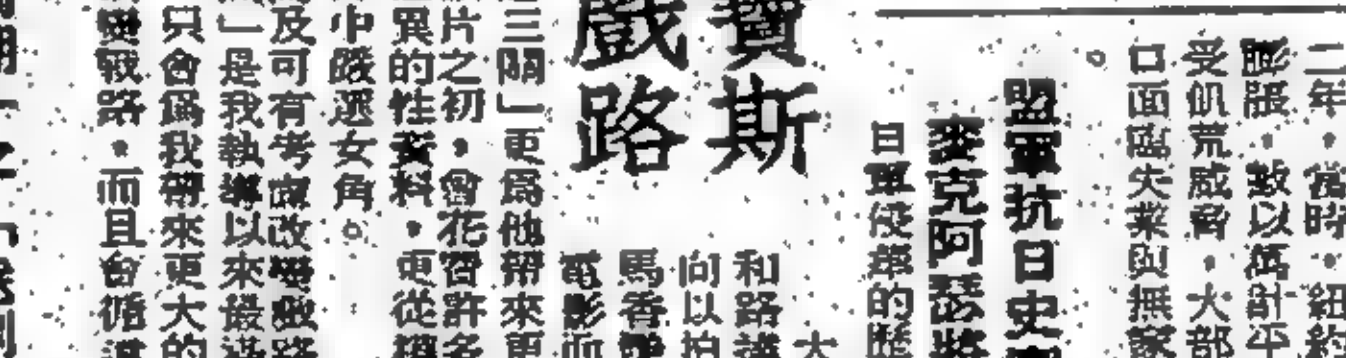
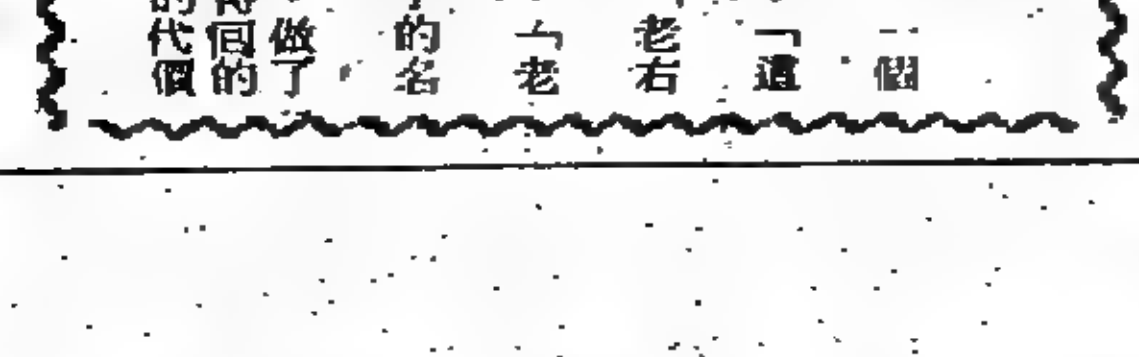
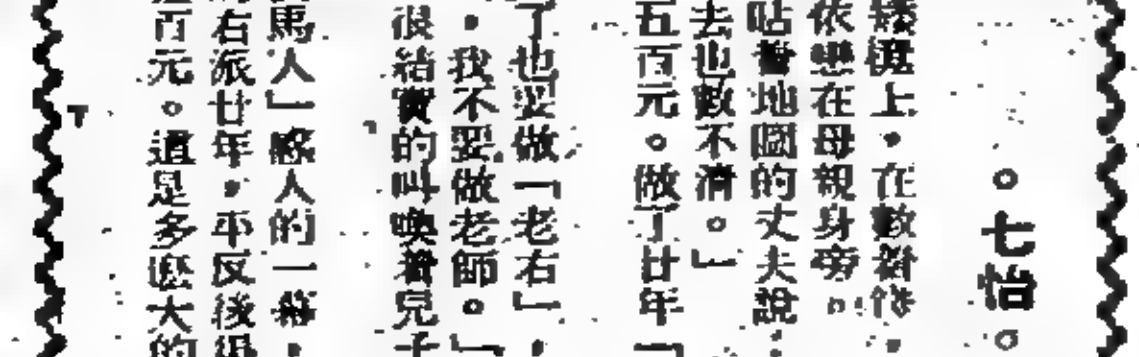
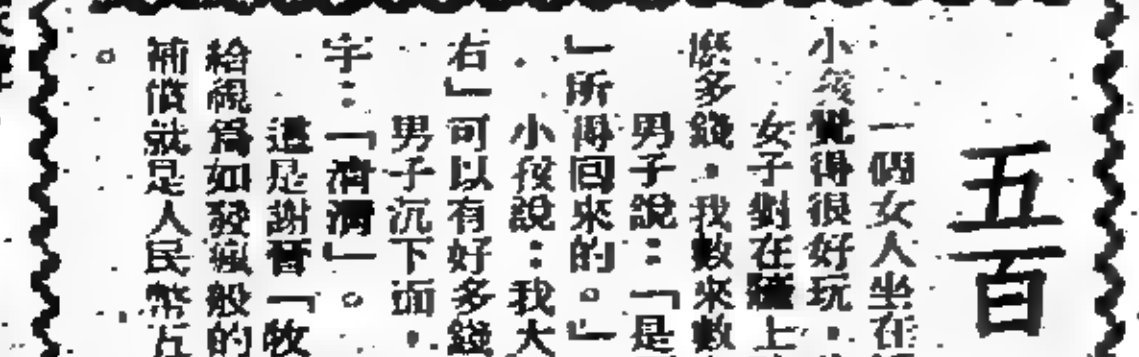
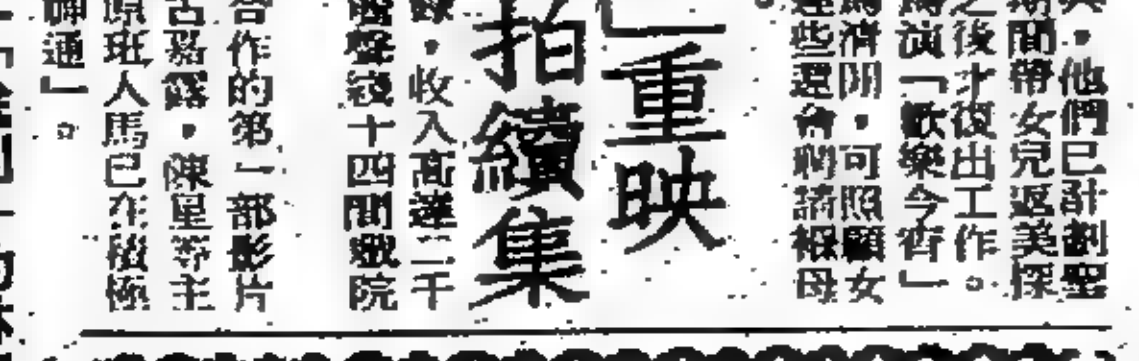
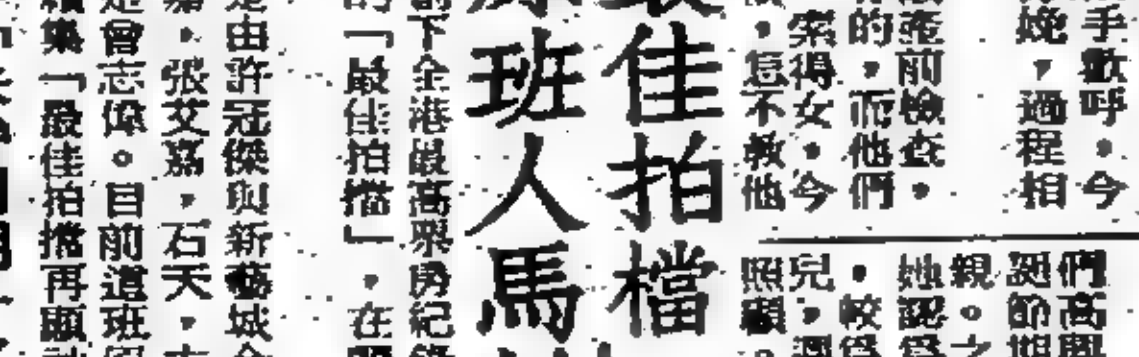
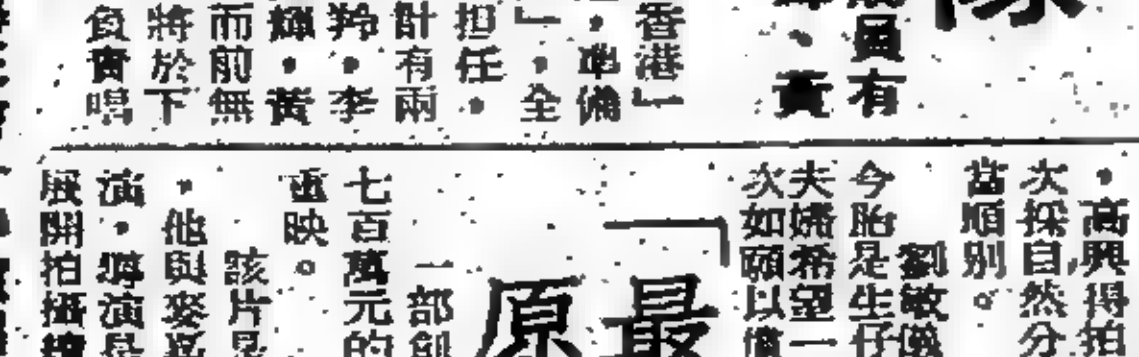
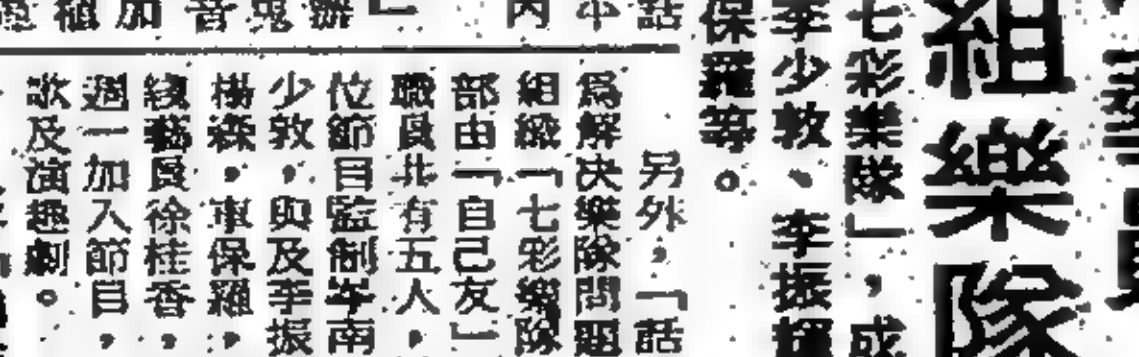
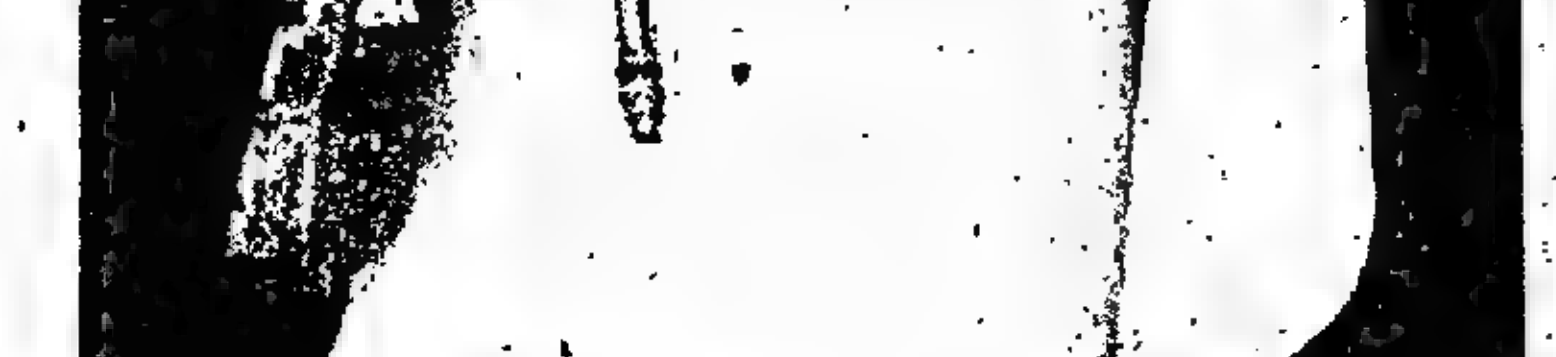
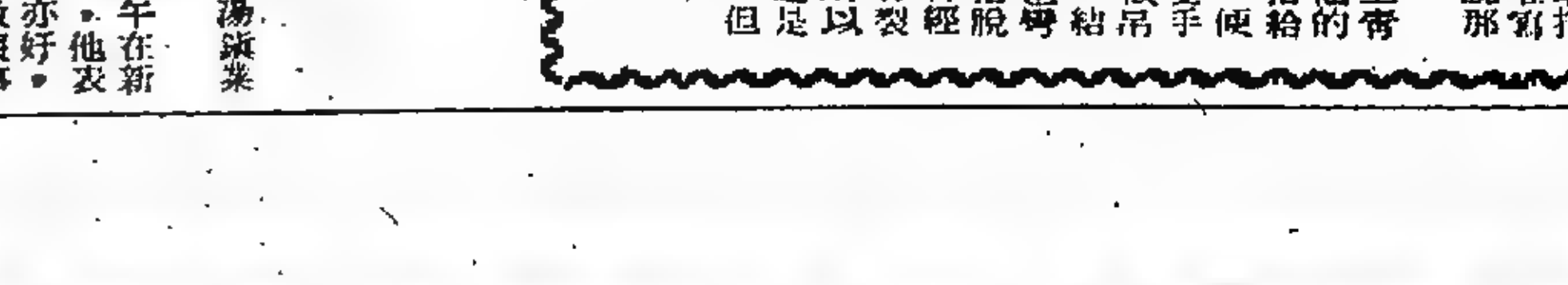
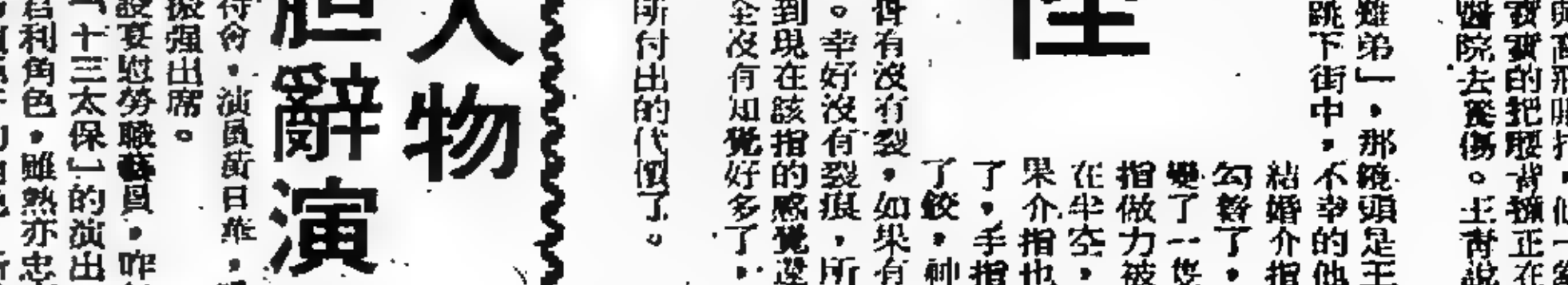
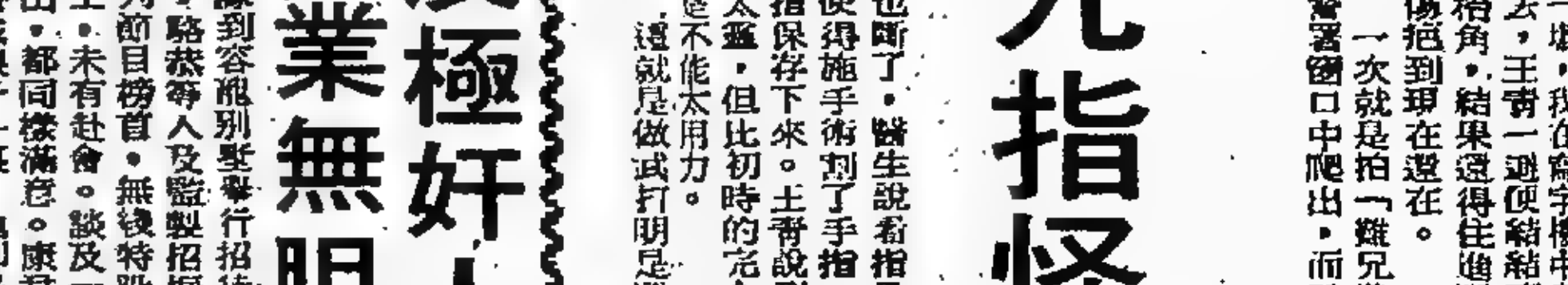
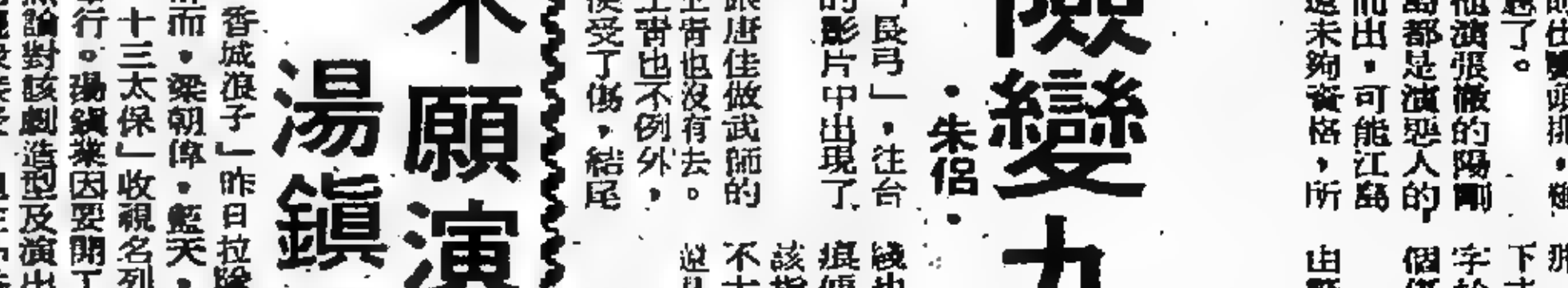
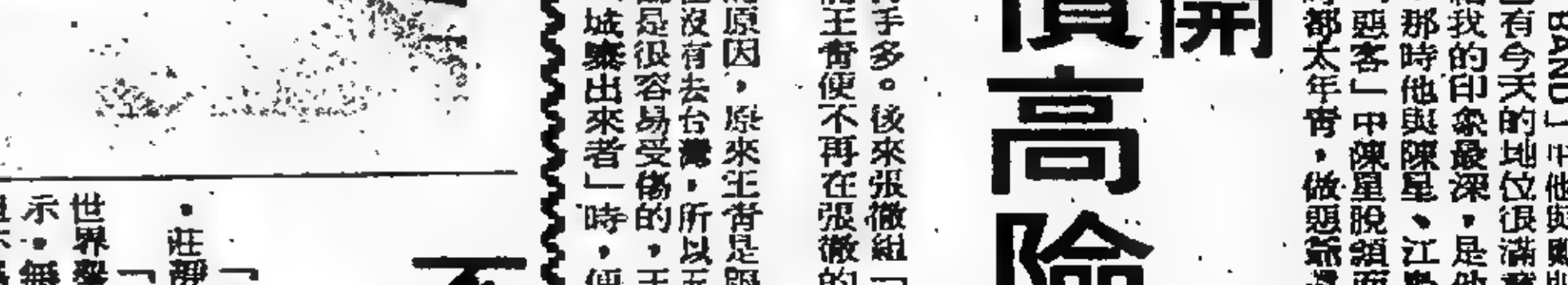
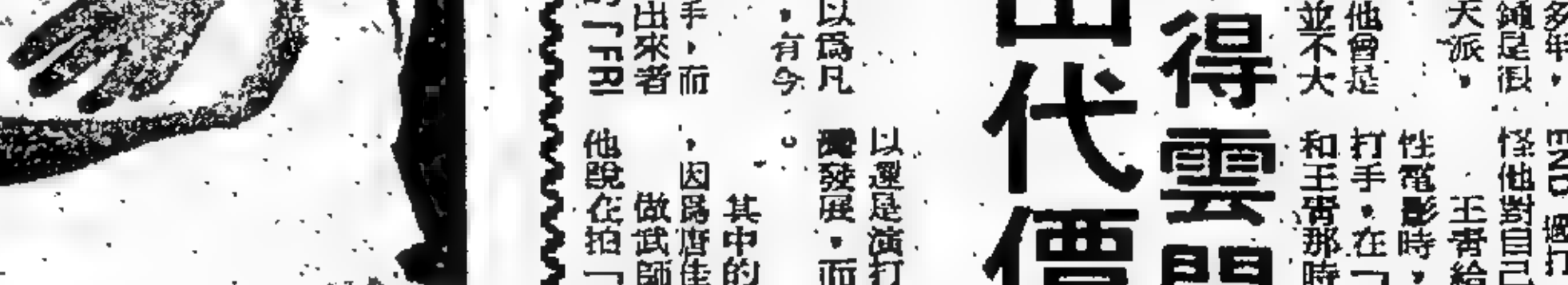
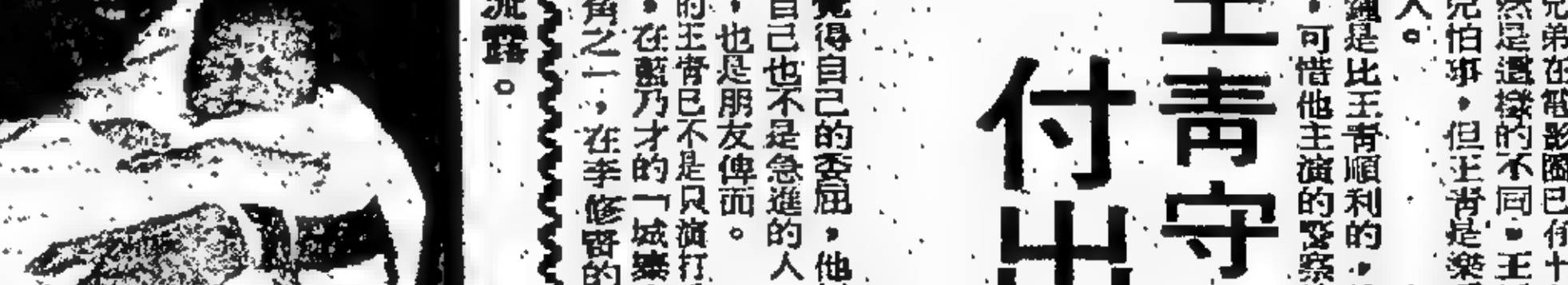
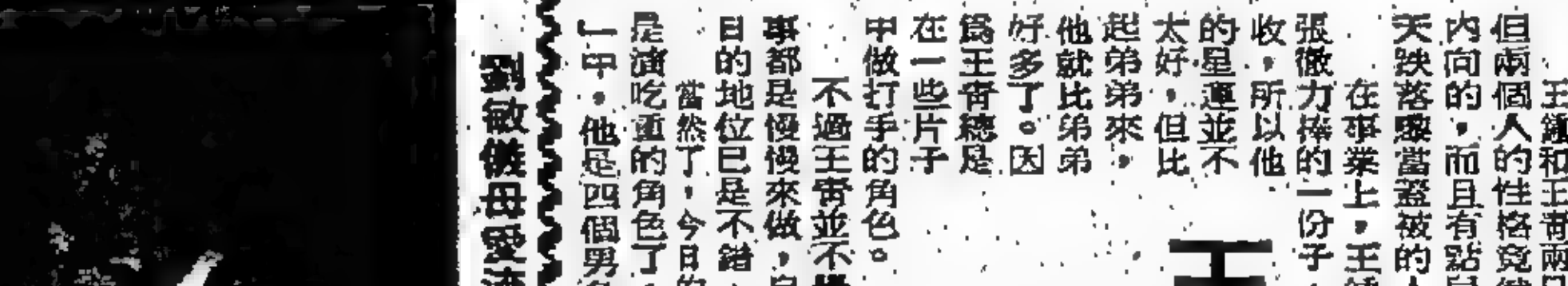
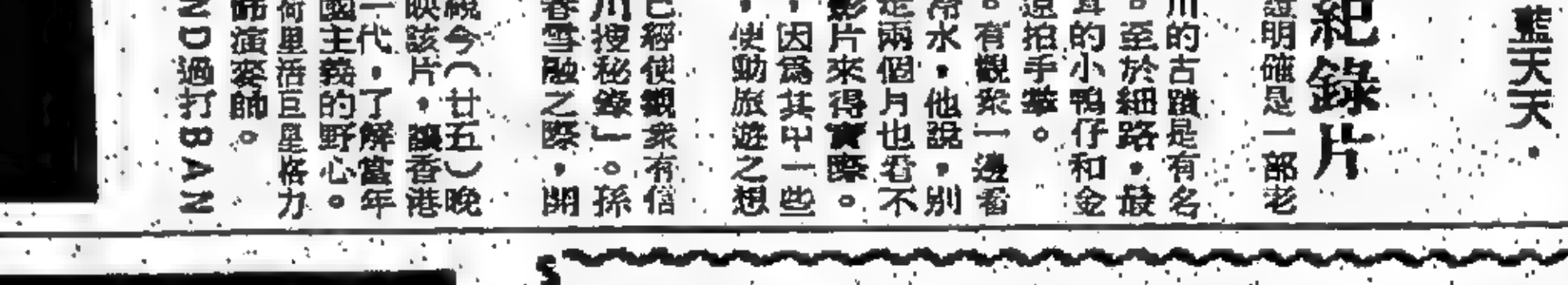
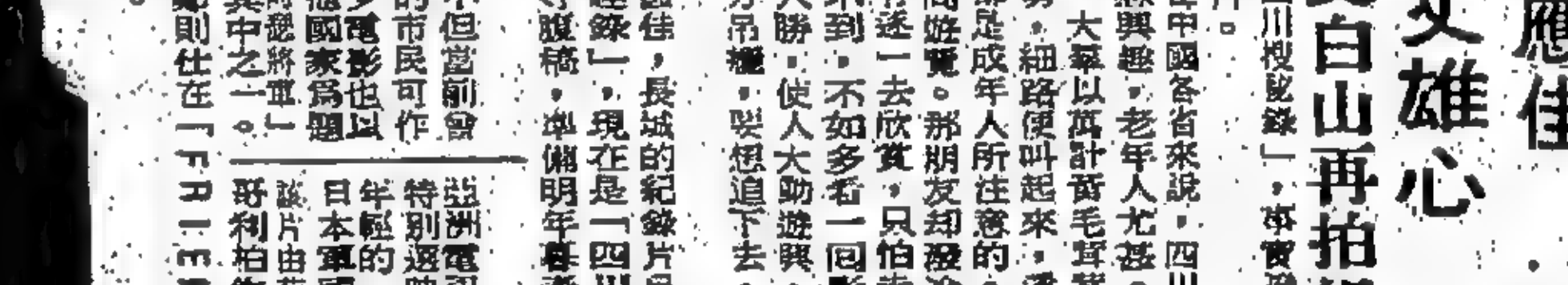
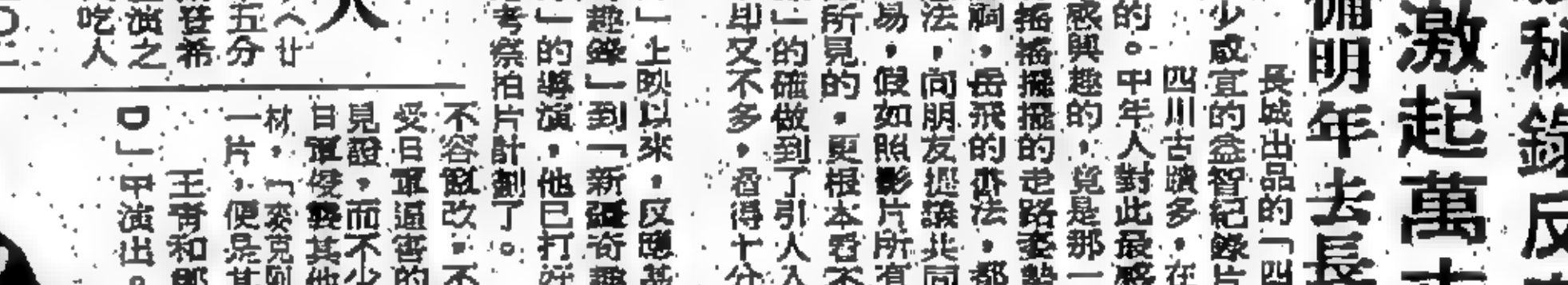
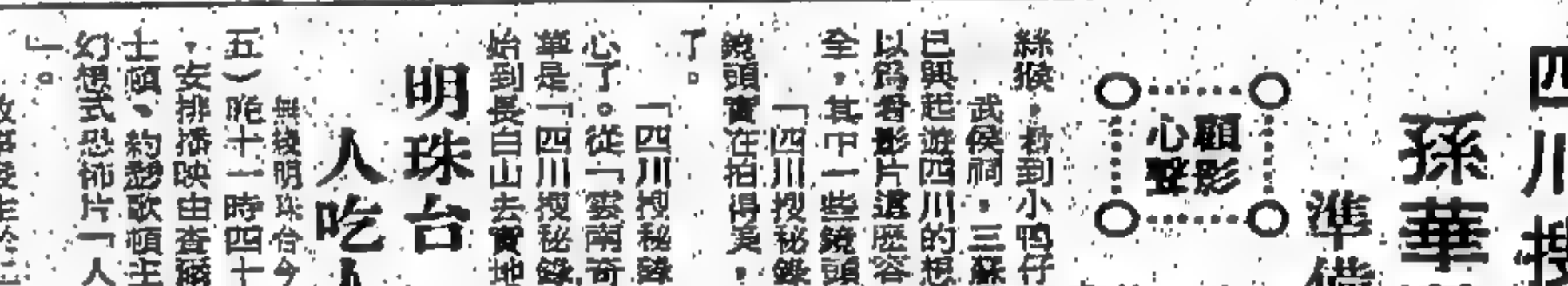
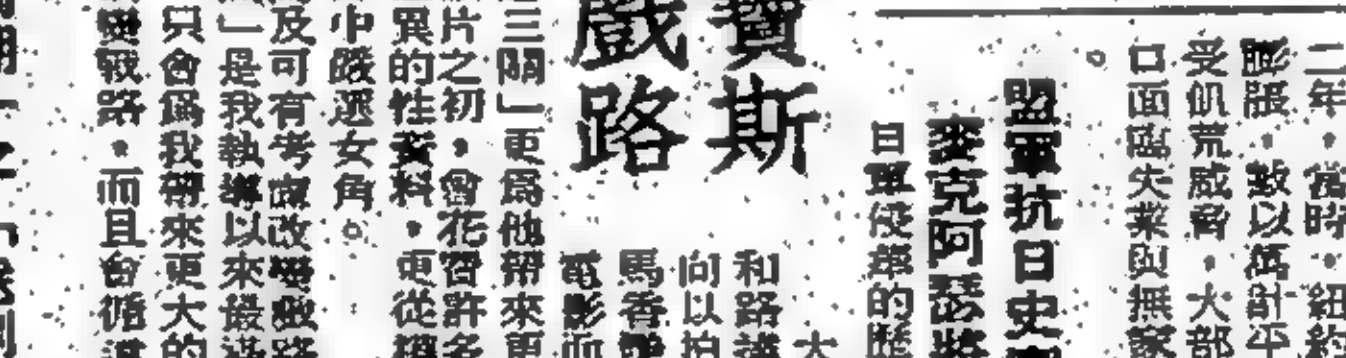
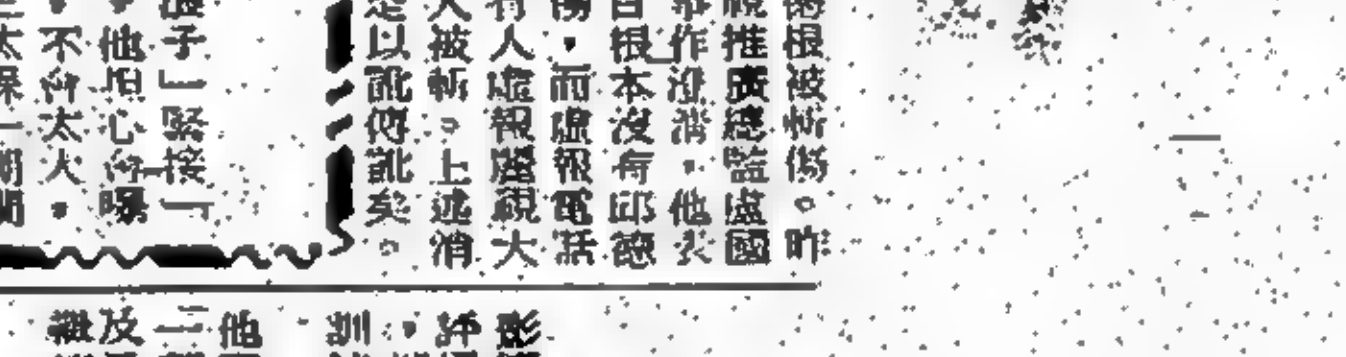
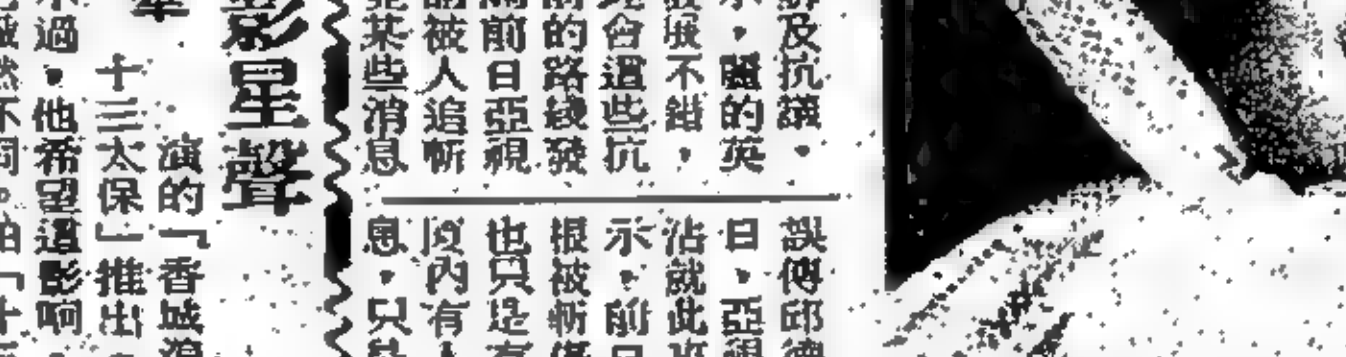
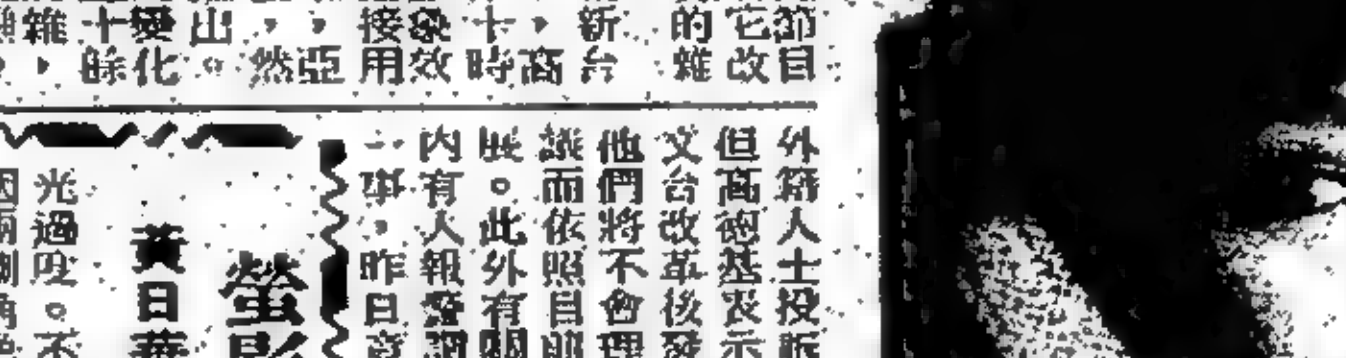
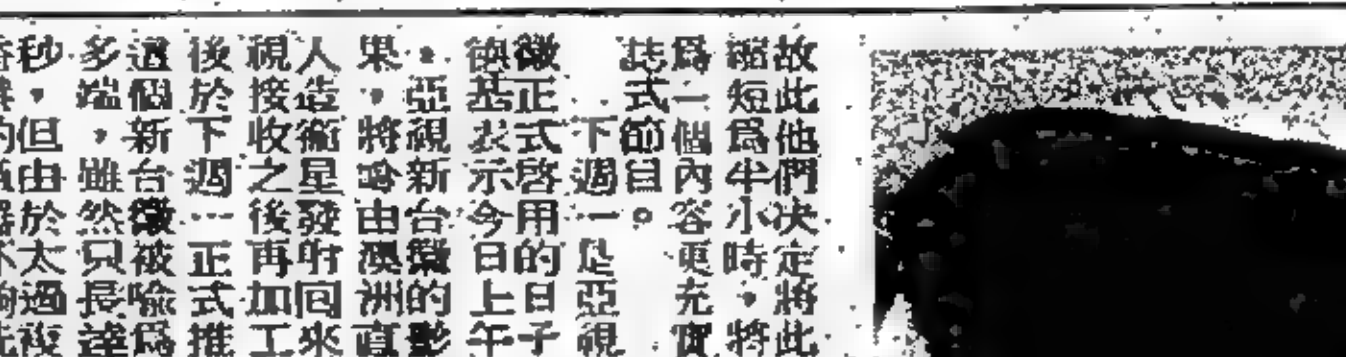
邵氏足球賽 邵氏足球隊獲冠軍

【本報訊】邵氏足球隊在昨晚的比賽中，以三比零擊敗對手，獲得冠軍。邵氏足球隊在比賽中表現出色，攻守平衡，最終以三比零的比分獲勝。邵氏足球隊在比賽中表現出色，攻守平衡，最終以三比零的比分獲勝。



澳洲以人造衛星發射回港 亞視台徽變化多端

【本報訊】澳洲以人造衛星發射回港，亞視台徽變化多端。亞視電視公司表示，由於澳洲以人造衛星發射回港，亞視台徽將會有變化。亞視電視公司表示，由於澳洲以人造衛星發射回港，亞視台徽將會有變化。



分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期優待。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

錦綉文華
錦綉文華，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

錦綉文華
錦綉文華，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

錦綉文華
錦綉文華，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

確相機

贊助：分類廣告客戶幸運抽獎。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

確相機
確相機，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

第一城
第一城，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

第一城
第一城，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

第一城
第一城，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

每日讀者 惠刊廣告 超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九八二年十月六日

不交吉樓
不交吉樓，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

不交吉樓
不交吉樓，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

不交吉樓
不交吉樓，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

租購樓收
租購樓收，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

租購樓收
租購樓收，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

香港工業中心
香港工業中心，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

香港工業中心
香港工業中心，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

物業
物業，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

物業
物業，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

租屋
租屋，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

租屋
租屋，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

招租
招租，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

西太平洋海外升學指導中心即辦 美英加中學專科招生

羅馬鋼琴學院
羅馬鋼琴學院，歡迎各界刊登。地址：香港中環皇后大道中。電話：22222222。

助理文員 九龍
 作中程度中英文
 能正楷打字繕理歷電
 請寄本報信箱二六號

貼海報兼聯
 聘貼海報兼聯數名時
 五元歡迎學生兼聯
 區工作電 二六二六

英中五鼎茶熟打字檢
福祿好環境上工作經驗
詳履歷希望待遇函九龍
荔枝角道350-352號洽

幼稚園
九龍教會
幼稚園教
請具履歷
函本報信
合則約談

三錄完取
完習繪圖員
品質控制員
副履歷函旺角郵箱七
五十四號人事部收

男女
年十至八
下午均容
港島爲宜
二三八號
告本

微里
無不良
事榮其
請函電

伴女 33 歲
誠徵 33 歲
女 33 歲
誠徵 33 歲

VIEO-TA
國際
宣傳

金港規模最大
(新加坡分
歡迎查詢⑤)

廣州

本所四位專科
全無痛一生

生理工電機誠普各古
生補習尤精英數頭
七七九六三七九

經驗補習
大專生欲補中學各級
補習會考數學九龍區爲
有意電 ③ 885 550 洽

港
10月初所班每
○83年會考英
○83年數學班
灣仔堅拿街57
葵興河道元洲街

001
002
003
006
007

李活道總社信箱號

1086
107
108
109
112
117
118
122

積壓大商購新貨仍緊縮

家買無却售求價割欲雖

見僅所季三第來年歷為

本報記者採訪：本埠各大商號，因受去年三季經濟不景氣影響，積壓貨物甚多，雖欲割價求售，但買家無從購取，故仍維持緊縮政策。據悉，去年三季以來，本埠各商號積壓貨物，多達數百萬元，其中以布匹、百貨、五金等類為最。由於買家無力購買，商號不得不將貨物堆積如山，造成嚴重的資金壓迫。目前，各商號雖有割價求售之意，但因買家亦受經濟不景氣影響，無力購買，故仍維持緊縮政策，以待明年三季經濟好轉。

英綫新單疏減

反映買家缺乏辦貨信心

工潮此起彼伏失業續增：英綫新單疏減，反映買家缺乏辦貨信心。據悉，英綫新單疏減，主要是由於買家對未來經濟前景感到憂慮，故減少訂購。此外，工潮此起彼伏，失業續增，亦對買家信心造成打擊。目前，英綫新單疏減情況，已引起各界關注，並呼籲政府採取措施，以穩定經濟。

中英聯合聲明無新意

未能消除商人疑慮

無助投資信心回復

工商界多認為中英聯合聲明，未能消除商人疑慮，無助投資信心回復。據悉，中英聯合聲明，雖在國際上引起關注，但商人認為，該聲明並未解決香港前途問題，故未能消除疑慮。此外，聲明中並未提及投資保護問題，故無助投資信心回復。目前，工商界正密切關注香港前途，並呼籲政府採取措施，以恢復投資信心。

港股市交投保持相當

做價轉呈反覆印穩

全日開盤總值仍有二億零七百萬元。恒生指數收市為一〇九點三六，比前日微升零點二四。做價轉呈反覆印穩。據悉，港股市交投保持相當，全日開盤總值仍有二億零七百萬元。恒生指數收市為一〇九點三六，比前日微升零點二四。做價轉呈反覆印穩，市場氣氛較為穩定。

美元上升

美元上升，金價亦漲。據悉，美元上升，主要是由於市場對美元信心增強。此外，金價亦隨之上升，主要是由於市場對金價看好。目前，美元上升，金價亦漲，市場氣氛較為樂觀。

市場觀望心態濃厚

市場觀望心態濃厚，新貨上市量減少。據悉，市場觀望心態濃厚，主要是由於買家對未來經濟前景感到憂慮。此外，新貨上市量減少，亦對市場造成影響。目前，市場觀望心態濃厚，新貨上市量減少，市場氣氛較為保守。

鮮雅白米供應仍緊

鮮雅白米供應仍緊，下月初將逐漸緩和。據悉，鮮雅白米供應仍緊，主要是由於市場對鮮雅白米需求量大。此外，下月初將逐漸緩和，主要是由於市場對鮮雅白米需求減少。目前，鮮雅白米供應仍緊，下月初將逐漸緩和。

東京股市

東京股市，受美股影響，呈現波動。據悉，東京股市，受美股影響，呈現波動。主要是由於美股走勢不明，故東京股市亦隨之波動。目前，東京股市呈現波動，市場氣氛較為緊張。

生豬市道持穩

生豬市道持穩，價格維持不變。據悉，生豬市道持穩，主要是由於市場對生豬需求穩定。此外，價格維持不變，主要是由於市場對生豬價格看好。目前，生豬市道持穩，價格維持不變。

匯美京東

匯美京東，匯率維持穩定。據悉，匯美京東，匯率維持穩定，主要是由於市場對匯率看好。此外，匯率維持穩定，主要是由於市場對匯率看好。目前，匯美京東，匯率維持穩定。

香港金融行情表

項目	行情
金價	每兩一萬一千五百元
銀價	每兩一千五百元
銅價	每兩一千二百元
鐵價	每兩一千元
錫價	每兩一千五百元
鉛價	每兩一千二百元
鋅價	每兩一千五百元
鎳價	每兩一千二百元
鈷價	每兩一千五百元
鎢價	每兩一千二百元
鉬價	每兩一千五百元
鈳價	每兩一千二百元
鈹價	每兩一千五百元
鈾價	每兩一千二百元
鈷價	每兩一千五百元
鎢價	每兩一千二百元
鉬價	每兩一千五百元
鈳價	每兩一千二百元
鈹價	每兩一千五百元
鈾價	每兩一千二百元

豐隆集團已完竣接收道亨

豐隆集團已完竣接收道亨，業務將繼續經營。據悉，豐隆集團已完竣接收道亨，業務將繼續經營。主要是由於豐隆集團對道亨業務看好，故決定接收。目前，豐隆集團已完竣接收道亨，業務將繼續經營。

期豆交投旺

期豆交投旺，成交量顯著增加。據悉，期豆交投旺，成交量顯著增加，主要是由於市場對期豆看好。此外，成交量顯著增加，主要是由於市場對期豆看好。目前，期豆交投旺，成交量顯著增加。

動帶升息券債

動帶升息券債，市場反應熱烈。據悉，動帶升息券債，市場反應熱烈，主要是由於市場對升息券債看好。此外，市場反應熱烈，主要是由於市場對升息券債看好。目前，動帶升息券債，市場反應熱烈。

港匯指數

港匯指數，呈現波動。據悉，港匯指數，呈現波動，主要是由於市場對港匯看好。此外，呈現波動，主要是由於市場對港匯看好。目前，港匯指數，呈現波動。

激利息消新無

激利息消新無，市場反應冷淡。據悉，激利息消新無，市場反應冷淡，主要是由於市場對激利息消新無不看好。此外，市場反應冷淡，主要是由於市場對激利息消新無不看好。目前，激利息消新無，市場反應冷淡。

太古洋行

通告
股票過戶暫停辦理
太古洋行有限公司訂於一九八二年十月十一日至十月二十二日(首尾兩日包括在內)暫停辦理股票過戶手續

香港
一九八二年九月二十五日

太古集團

董事局命
總經理
香港太古有限公司

方便讀者 選擇旅遊

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化廊，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，遊，雙龍廟，素貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮納萊，清邁住萊素旺大酒店，獨立成團。

新增內容，包括東芭文化村，住芭堤雅三晚，曼谷住豪華豪華之DUSIT THANI！

大天出

曼谷七天團 \$179
清邁八天團 \$219

園影攝



第六八五期 汪石羊主編

商業攝影隨筆

有人說：商業攝影是藝術，是科學，是技術，是商業。這話聽起來似乎很全面，但仔細想想，商業攝影的定義卻很難給出一個確切的答復。在商業攝影的領域裡，藝術、科學、技術、商業這四個因素，是相互交織、相互影響的。一個好的商業攝影師，必須是一個藝術家，一個科學家，一個技術家，一個商人。他必須具備藝術的敏銳性，科學的嚴謹性，技術的熟練性，和商業的靈活性。只有這樣，才能在瞬息萬變的商業市場中，拍出那些能夠打動人心、能夠為客戶創造價值的照片。

漫談國產相機

國產相機在市場上，雖然銷路不廣，但近年來卻有長足的進步。從早期的簡單機械相機，到現在的電子化、自動化的相機，國產相機的技術水平已經有了顯著提高。這主要得益於國內攝影愛好者的不斷努力，以及政府對國產工業的支持。現在，國產相機不僅在性能上能夠與進口相機媲美，而且在價格上也更具優勢。這對於廣大攝影愛好者來說，無疑是一個好消息。我們希望，國產相機能夠繼續發展，為我國的攝影事業做出更大的貢獻。

影聯攝影學會

影聯攝影學會，是一個致力於推廣攝影藝術、促進攝影愛好者交流與合作的組織。該會成立以來，一直秉承「服務會員、服務社會」的宗旨，開展了一系列豐富多彩的活動。除了定期舉辦攝影講座、展覽、比賽外，還積極參與社會公益活動，為社會做出貢獻。影聯攝影學會的成立，不僅為攝影愛好者提供了一個交流的平台，也為攝影藝術的普及和發展做出了積極的貢獻。我們相信，在影聯攝影學會的帶領下，我國的攝影事業一定會取得更大的成就。

香港大學影會主辦 錢萬里公開攝影展

香港大學影會主辦的錢萬里公開攝影展，將於近日在港舉行。錢萬里先生是著名的攝影家，他的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。此次展覽將展出錢先生近年來創作的多幅優秀作品，包括風景、人物、靜物等多種題材。展覽旨在向廣大觀眾展示錢先生的攝影藝術成就，並促進攝影愛好者之間的交流與學習。展覽期間，還將舉辦攝影講座和研討會，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。

中青攝影學會 印度之行講座

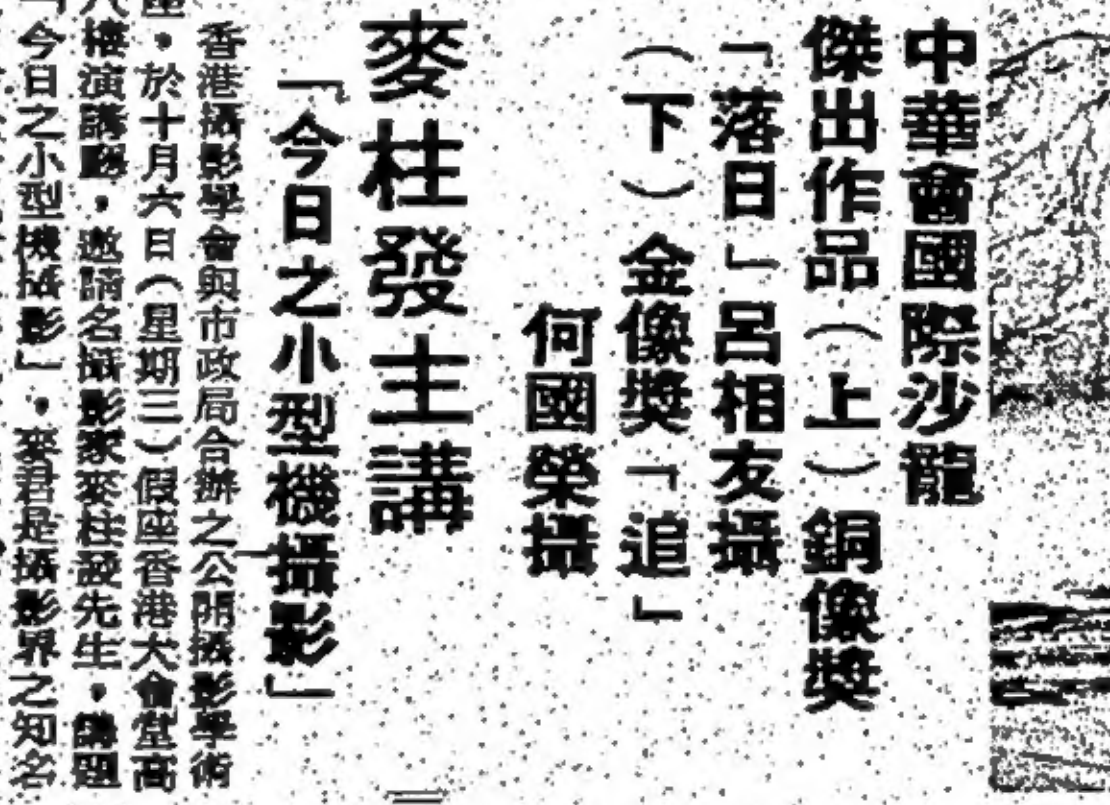
中青攝影學會將於近日舉辦「印度之行」講座，邀請資深攝影家分享在印度拍攝的經驗和心得。講座內容包括印度的風景、人文、攝影技巧等，旨在為攝影愛好者提供參考和借鑒。此外，該會還將舉辦一系列攝影展覽和比賽，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。中青攝影學會一直致力於推廣攝影藝術，促進攝影愛好者之間的交流與合作，為我國的攝影事業做出貢獻。



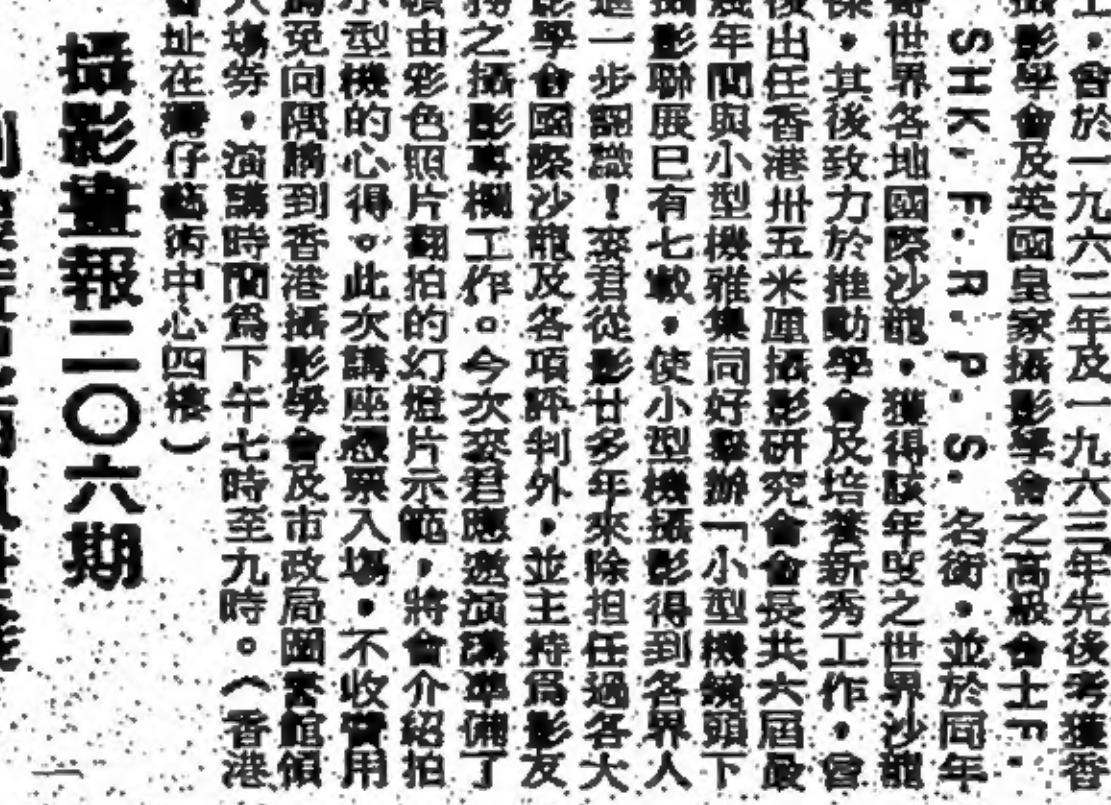
印度之行



中華國際沙龍 傑出作品(上)銅像獎



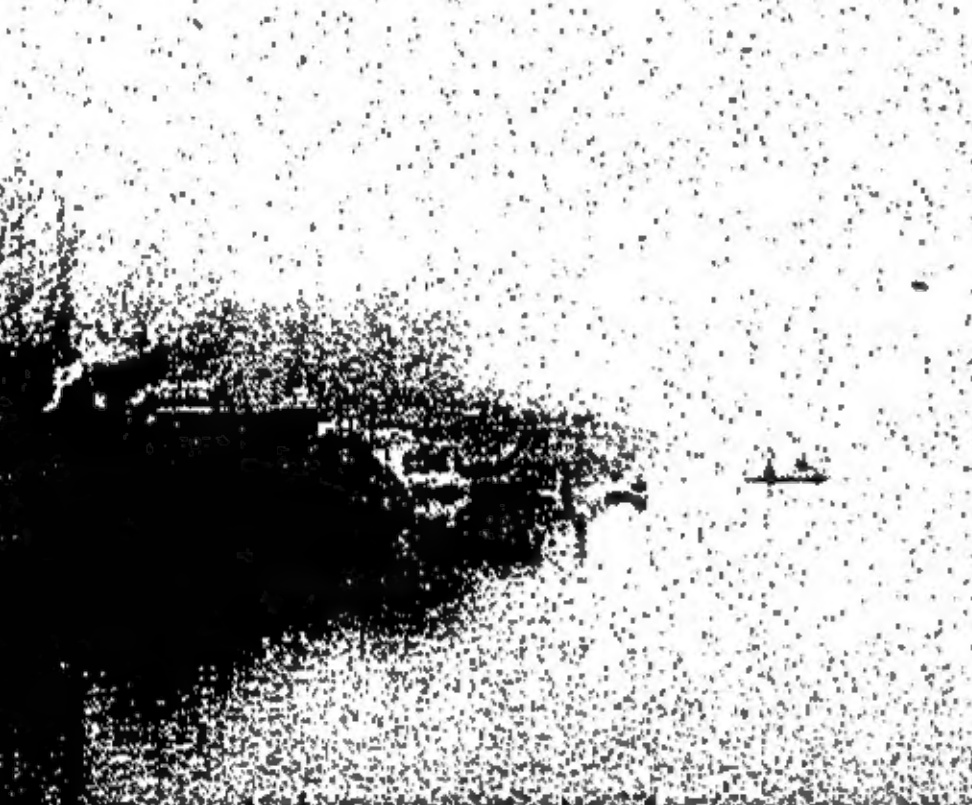
麥杜發主講 今日之小型攝影機



劉廣慶巴西風景 攝影畫報二六期



卅五週年紀念 卅五週年紀念



印度之行



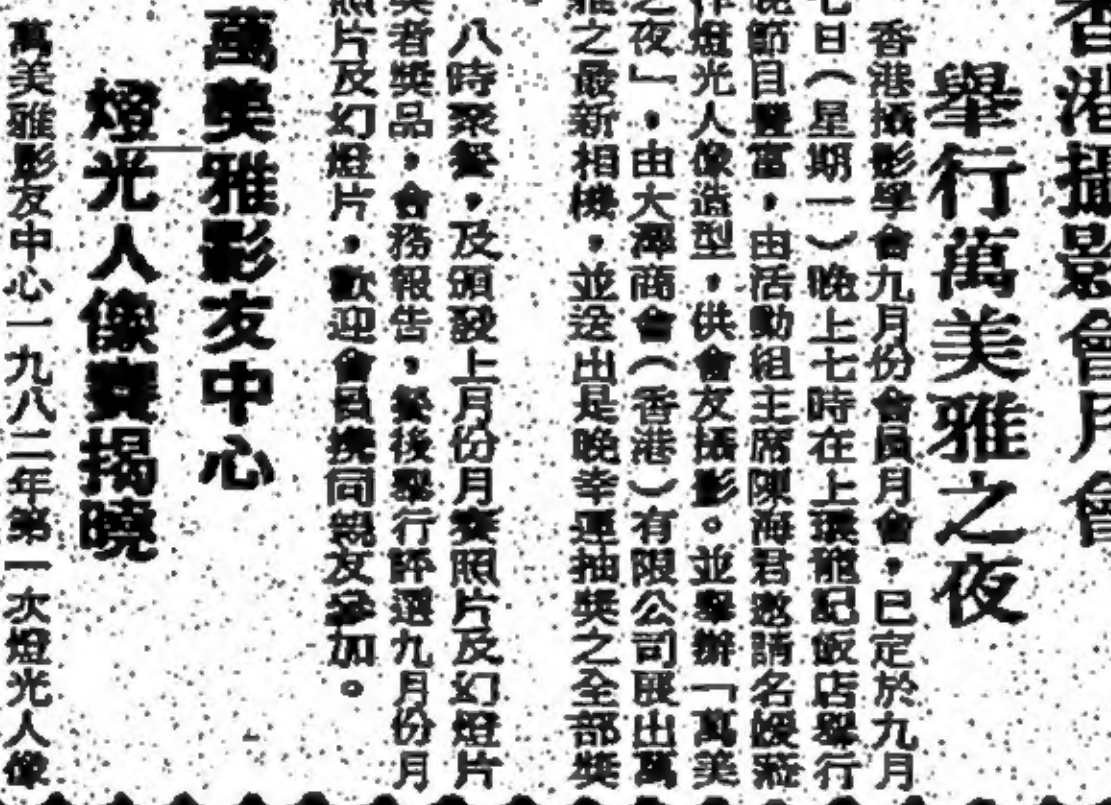
印度之行



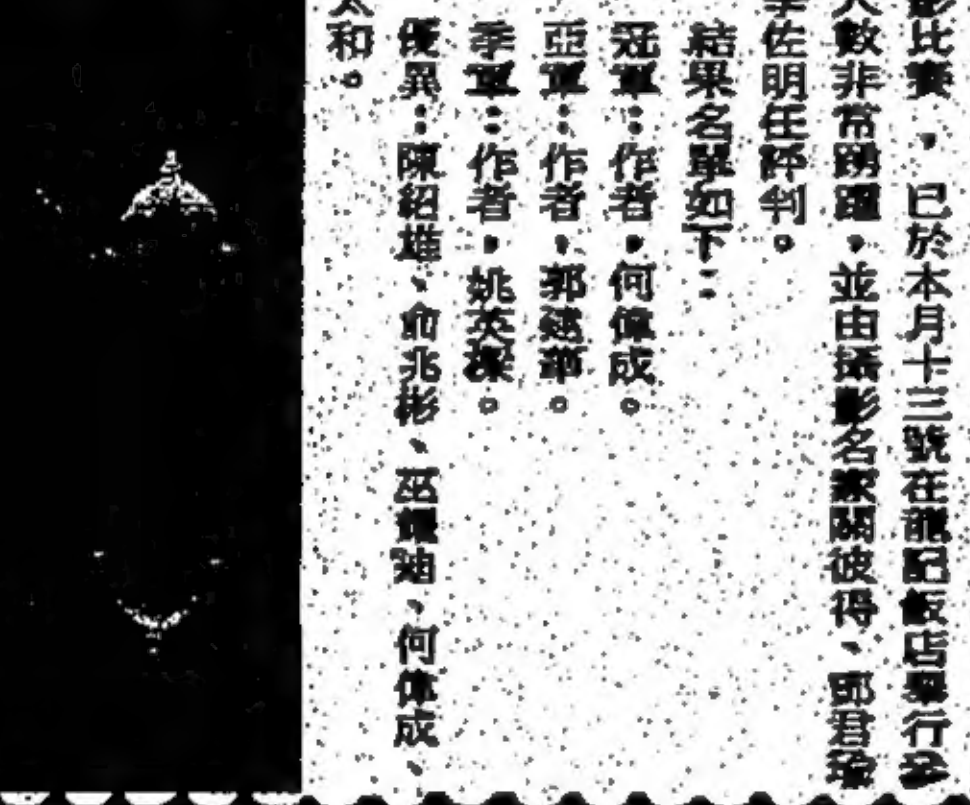
香港攝影會月會 舉行萬美雅之夜



九龍明愛 月會通訊



萬美雅影友中心 燈光人像攝影講座



卅五週年紀念 卅五週年紀念



印度之行



印度之行

華僑文化

二十世紀芭蕾舞團 應邀到港十一月演三場

一九九九年，在比... 芭蕾舞團... 應邀到港十一月演三場... 芭蕾舞團... 應邀到港十一月演三場...

陳禮傳近編 「親情影集」

繼「祖國行」後，陳禮傳先生最近編纂了一本「親情影集」。這本書收錄了陳先生與家人、親友的照片，記錄了他們的成長和變遷。這本書不僅是陳先生個人的回憶錄，也是對親情的珍貴記錄。書籍將於近日出版，歡迎廣大讀者踴躍購買。

專介蕭輝榮

蕭輝榮先生是著名的攝影家，他的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。此次展覽將展出蕭先生近年來創作的多幅優秀作品，包括風景、人物、靜物等多種題材。展覽旨在向廣大觀眾展示蕭先生的攝影藝術成就，並促進攝影愛好者之間的交流與學習。展覽期間，還將舉辦攝影講座和研討會，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。

降龍記 起豐盛

降龍記是一部精彩的武俠小說，描寫了降龍尊者與各路高手的鬥爭。起豐盛是降龍記中的一個重要情節，吸引了廣大讀者的關注。此次展覽將展出降龍記的相關書籍、海報等，歡迎廣大讀者踴躍參加。

香港攝影會月會 舉行萬美雅之夜

香港攝影會將於近日舉辦「萬美雅之夜」月會，邀請資深攝影家分享在印度拍攝的經驗和心得。講座內容包括印度的風景、人文、攝影技巧等，旨在為攝影愛好者提供參考和借鑒。此外，該會還將舉辦一系列攝影展覽和比賽，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。

九龍明愛 月會通訊

九龍明愛將於近日舉辦月會通訊，邀請資深攝影家分享在印度拍攝的經驗和心得。講座內容包括印度的風景、人文、攝影技巧等，旨在為攝影愛好者提供參考和借鑒。此外，該會還將舉辦一系列攝影展覽和比賽，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。

天慈佛堂 草草人間應景

天慈佛堂將於近日舉辦「草草人間應景」展覽，展出多幅描寫人間百態的攝影作品。展覽旨在向廣大觀眾展示攝影藝術的魅力，並促進攝影愛好者之間的交流與學習。展覽期間，還將舉辦攝影講座和研討會，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。

寬榮法師續講經

寬榮法師將於近日續講經，內容包括佛經的義理和修行的方法。講經旨在為信眾提供佛學知識，並指導他們的修行。講經期間，還將舉辦佛學講座和研討會，歡迎廣大信眾踴躍參加。

今日下午大會堂 寬榮法師續講經

今日下午大會堂將舉辦寬榮法師續講經，內容包括佛經的義理和修行的方法。講經旨在為信眾提供佛學知識，並指導他們的修行。講經期間，還將舉辦佛學講座和研討會，歡迎廣大信眾踴躍參加。

港仁愛堂辦賞月會

港仁愛堂將於近日舉辦賞月會，邀請資深攝影家分享在印度拍攝的經驗和心得。講座內容包括印度的風景、人文、攝影技巧等，旨在為攝影愛好者提供參考和借鑒。此外，該會還將舉辦一系列攝影展覽和比賽，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。

聲雁同長 追贈南僑界次領

聲雁同長將於近日舉辦「追贈南僑界次領」展覽，展出多幅描寫南僑界次領的攝影作品。展覽旨在向廣大觀眾展示南僑界次領的貢獻，並促進攝影愛好者之間的交流與學習。展覽期間，還將舉辦攝影講座和研討會，歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。

降龍記 起豐盛

降龍記是一部精彩的武俠小說，描寫了降龍尊者與各路高手的鬥爭。起豐盛是降龍記中的一個重要情節，吸引了廣大讀者的關注。此次展覽將展出降龍記的相關書籍、海報等，歡迎廣大讀者踴躍參加。

Rollei Rolleiflex SIX 祿來全電子6×6機王

設計優秀 無與倫比 專業風采 盡在祿來

